Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

BỨC THƠ NGỎ CÙNG ĐỒNG BÀO của «NHÓM SINH-VIÊN CHỐNG GIAN-THƯƠNG và KHUYẾN THƯƠNG»

BÁO «LẬP TRƯỜNG» VỚI VẤN ĐỀ «MỚI CŨ»

NĂM THỨ NHỨT — SỐ 103 ★ NGÀY THỨ BẢY 11 và CHÚA NHỰT 12-7-1964 tức 3, 4 tháng 6 âm lịch GIÁ 2 ĐỒNG

Quyết tiến

CƠ-QUAN TRANH-ĐẤU CỦA THẾ-HỆ MỚI

Chủ-nhiệm : HỒ-VĂN-ĐỒNG ★ Tổng-lý : NGUYỄN-BÁ-NGHÈ ★ Giám-đốc Chánh-trị : ĐỖ-BÁ THẾ ★ Tổng-thơ-ký Tòa-soạn : TRƯỜNG-SƠN

Tòa-soạn và Trị-sự : 54, Võ-Tánh SAIGON ● Điện-thoại : 24.901 ● Hộp Thơ : 980

Cờ động

★ *Nói tới cái* **cũ** *là phải nói ngay tới* **Cần Lao** *vì chính nó là* **cái nhân của chế-độ cũ.**

● **Gọi là** *MỚI*, **trước hết những kẻ** *ĐÃ DÁM CHỐNG CŨ.*

Sự phân biệt là một lẽ đương nhiên và dù không muốn phân biệt chăng nữa, người dân cũng đã phân biệt rồi!

Tuần báo «Lập Trường» số ra ngày 4-7-64, có đề cập tới vấn đề «Mới Cũ» một vấn đề hiện đang được dư luận chú ý. Chúng tôi xin trích đăng để bạn đọc tường lãm. (LTS)

«Cuộc chính biến 1-11-1963 đã đặt ra trong ý thức quần chúng Việt Nam vấn đề Mới Cũ. Vả mới đây trên báo chí, vấn đề này lại được nêu ra trong một cái nhìn tương phản, có mục đích san bằng ranh giới Mới Cũ trong một hậu ý thiên tư rõ rệt. Hai danh từ này tất nhiên không có gì lạ cả. Chúng qui định những thực trạng sinh hoạt của xã hội và của con người. Chúng đánh dấu đồng thời ngày hôm nay với ngày hôm qua, quá khứ và hiện tại, hiện tại và tương lai. Nhưng chúng cũng xác định được những tâm trạng và những thái độ, mà dù có không muốn phân biệt cũng không thể nào được. Có Mới và có Cũ đó là một thực trạng sinh hoạt của xã hội Việt Nam, của nền chính trị Việt Nam. Vả trong giai đoạn này, chúng ta có thể minh định ngay được những gì là Cũ, những gì là Mới để mỗi một người, tự sự qui định đó có thể biết rõ mình là thế nào. Cho nên biết mình Mới hay Cũ, chỉ con người hôm nay cần có một thái độ vẫn tâm, chớ để cho quần chúng phải qui định cho mình một chiếu bài thì âu cũng là một vấn đề quá chậm !

(XEM TIẾP TRANG 2)

BẢN PHẢN ĐỐI (SỐ I) TỔ CHỨC BÈ PHÁI TRONG ĐIỆN LỰC V.N. ĐẢ KÍCH VIỆC

CỐ Ý ĐẶT RA QUÁ NHIỀU CHỨC VỤ

ĐỂ ĐƯA BÀ CON THÂN TÍN VÀO NẮM GIỮ

★ **Một tổ chức quan trọng và có ảnh hưởng đến nền kinh-tế Q.G không thể thành hình như vậy!**

L.T.S.— Sau bức thư ngỏ của các chuyên viên gởi anh chị em trong Điện lực V.N, chúng tôi nhận tiếp được bản «Phản đối số 1 tổ chức bè phái trong Điện lực V.N».

Xét rằng mọi tệ đoan cần được dập tắt ngay từ trứng nước, nếu không thì sẽ có hại to lớn khi nó thành chuyện đã rồi, chúng tôi đăng tải để lập lãnh đạo chánh phủ giải quyết.—

Bản phản đối số 1 Tổ chức bè phái trong Điện Lực Việt Nam

RẤT NHIỀU CHỨC trong tổ chức ĐIỆN-LỰC VIỆT-NAM

SAIGON.— Sắc lệnh số 45-CCGI ngày 27-1-1964 đã thành lập một Cơ quan tự trị về hành chánh và tài chánh mệnh danh là «Điện lực Việt Nam».

Trụ sở trung ương hiện đặt tại số 55, đường Pasteur Saigon. Điện thoại số 22 588.

Một trong những nhiệm vụ chính của Điện lực Việt Nam là quản trị các công việc, cơ cấu, nhân viên, tài sản của những cơ quan điện lực hiện hữu như:

— Quốc gia Trùng tu Điện lực Cuộc.

— Cơ quan Quản trị Chương trình Xây cất Nhà Máy Nhiệt điện Thủ Đức.

— Cơ quan Quản trị Chương trình Danhim.

— Cơ quan Khai thác Hệ thống Thủy điện Danhim.

— Nha Nghiên cứu và Dự Án.

Nay tổ chức của Điện lực Việt Nam đã được Hội Đồng Quản trị ấn định xong. Theo hệ thống tổ chức này, ông Tổng Giám Đốc Điện lực Việt Nam có trách nhiệm điều hành mọi công việc theo quyết định của Hội đồng Quản trị, và có những cộng sự viên trực tiếp sau đây:

— 1 Phó Tổng Giám đốc được ủy quyền thay thế Tổng Giám đốc, khi vị này vắng mặt hoặc bận việc và riêng phụ trách các vấn đề Tổng vụ và kế hoạch.

— 1 Phụ tá Khai thác ngang hàng Phó Tổng Giám đốc, phụ trách

xem tiếp 6 trang 4

Xưa nay giới kỹ thuật gia thường sống khép mình trong địa hạt chuyên môn, bỏ ngoài tai tất cả mọi biến chuyển thời cuộc, miễn sao làm tròn phận sự của mình rồi hết giờ về [illegible] trung lưu.

Trong giai đoạn hiện tại mà đất nước đang trải qua những cơn biến động một mất một còn, một quan niệm tiêu cực như vậy thật hoàn toàn sai lầm nếu không muốn nói có phương hại đến sự sanh tồn của Tổ quốc.

Ý thức được nhiệm vụ hiện tại của mình, một nhóm chuyên viên, sinh viên — những người trẻ — đã công bố một bản tuyên ngôn ngày 7-7-1964 để kêu gọi chính phủ có những biện pháp chấm dứt chính sách gia đình, bè phái hiện đang làm suy yếu guồng máy chính quyền.

Bản tuyên ngôn trên đã làm thức tỉnh mọi tầng lớp chuyên viên. Riêng

xem tiếp 2 trang 4

Sinh viên trường Quốc gia Kỹ sư Công nghệ

ỦNG HỘ LẬP TRƯỜNG CỦA NHÓM SINH VIÊN VÀ chuyên viên V.N

Chúng tôi vừa nhận được bản kiến nghị sau đây nói về Lập trường của Sinh viên Trường Quốc Gia Kỹ Sư Công Nghệ đối với tuyên ngôn của nhóm Chuyên Viên và Sinh Viên Việt Nam.

«Chúng tôi, Sinh viên trường Quốc Gia Kỹ Sư Công Nghệ đồng nhận thức rằng :

— Một xã hội trật tự và tiến triển phải đòi hỏi đặt đúng vị trí ngành chuyên viên.

— Đả phá chính sách bè phái và gia đình hiện xâm nhập và bành

xem tiếp 3 trang 4

Quốc Trưởng Việt-Nam viếng mộ

HUỲNH-THÚC-KHÁNG TIÊN SINH

Hồi 6 giờ sáng 9-7-64, Trung Tướng Quốc Trưởng VNCH đến viếng thăm mộ Huỳnh thúc Kháng cách Quảng Ngãi 16 cây số, trong cuộc kinh lý tỉnh Quảng Ngãi.

(SAX)

VŨ KHÍ và radar T.C NHẬP NỘI MIỀN BẮC V.N.

SAIGON (T.S.P.).— Toàn bộ các chuyến xe lửa chở trang bị quân sự, gồm các loại vũ khí và máy ra-

xem tiếp 5 trang 4

Theo báo « Washington Star »

MỸ TÁN THÀNH ĐỀ NGHỊ CỦA NGA-SÔ VỀ LỰC LƯỢNG BẢO VỆ HÒA-BÌNH CỦA L.H.Q

★ ĐỀ NGHỊ CỦA NGA SÔ ĐÃ DO SÁNG KIẾN CỦA TÂY PHƯƠNG RA HỒI ĐẦU NĂM.

Báo Mỹ «Washington Star» 8-7-64 bài nhan đề «lực lượng bảo vệ hòa bình của L.H.Q» đã nhận xét như sau

Chánh giới Mỹ quốc khích lệ một phần nào đối với đề nghị của Nga sô thành lập một lực lượng thường xuyên của LHQ để bảo vệ hòa bình thế giới.

Tuy rằng công cuộc thương thuyết để cụ thể hóa đề nghị này đòi hỏi một thời gian khá lâu, người ta hy vọng rằng Nga Sô sẽ hợp tác chặt chẽ hơn với các quốc gia hội viên tại Liên Hiệp Quốc.

Tuy chính giới Mỹ tỏ ra dè dặt đối với nhiều điểm trong đề nghị của Nga sô, nhưng họ cũng tỏ ý tán đồng việc Nga sô chấp thuận nguyên tắc thành lập một lực lượng bảo vệ hòa bình thường xuyên

Theo dư luận chính giới Mỹ thì

xem tiếp 1 trang 4

PHI-LUẬT-TÂN CHẤP THUẬN NGÂN KHOẢN 1 TRIỆU PESOS viện trợ cho VNCH

MANILLE (UPI và AP).— Tối 8-7-64, Quốc Hội Phi luật Tân đã biểu quyết chấp thuận dành một ngân

xem tiếp 8 trang 4

ĐỌC NƠI TRANG 2 :

THÍM BẢY GIỎI

Tiểu thuyết ly kỳ của *ĐỖ-BÁ-THẾ*

Ngoại trưởng V.N. bác bỏ lời khuyên của T. thơ ký L.H.Q. muốn triệu tập hội nghị Genève mới về VN

TỔNG THƠ KÝ L.H.Q. NÊN ĐẾN V.N ĐỂ THẤY RÕ THỰC TẾ

là sự vi phạm thường xuyên Hiệp định Genève của các nhà đương cuộc Cộng sản Hà-Nội

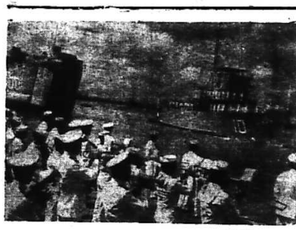
SAIGON.— Hôm qua, Ngoại trưởng Việt Nam, ông Phan huy Quát, đã bác bỏ lời khuyến cáo mới đây của Tổng Thư ký L.H.Q. U Thant khuyên nên triệu tập một hội nghị mới ở Genève để giải quyết vấn đề V.N.

Ngoại Trưởng VN mời ông Thant qua bộ đến Việt Nam và Lào «ghi nhận những sự thật và có một ý kiến thực tế về tình hình ở đây.

Trong một bản tuyên bố trao cho báo chí ngày hôm qua, Bác sỹ Phan huy Quát nói rằng : đến VN, ông Tổng thư ký sẽ tìm thấy ở Ủy hội Quốc tế kiểm soát rằng Hiệp định Genève năm 1954 đã và đang bị các nhà đương cuộc Hanoi thường xuyên vi phạm.

Bản tuyên bố của Ngoại trưởng

xem tiếp 4 trang 4



Hồi 15 giờ 30 ngày 9-7-64 lễ tiếp đón Hộ tống Hạm Nhựt Tảo (HQ10) và Chí Linh (HQ11) đã được long trọng cử hành tại bến Bạch Đằng. Hai hộ tống Hạm này vừa được Hải quân Hoa kỳ chuyển giao cho Hải Quân VN.

HÌNH TRÊN : Hai hộ tống Hạm vừa cập bến Bạch Đằng.

SINH VIÊN VỚI PHONG TRÀO CHỐNG GIAN THƯƠNG VÀ KHUYẾN THƯƠNG

THỎA-HIỆP VỚI GIAN HOA-THƯƠNG LÀ VIỆT-GIAN BÁN NƯỚC!

★ CẦN ĐÁNH TAN NHỮNG HIỂU LẦM : NHÓM SINH VIÊN CHỐNG GIAN THƯƠNG «KHÔNG BÀI NGOẠI VÀ CŨNG KHÔNG THỂ BỊ MUA CHUỘC ĐƯỢC!

● *Phong-trào giải-phóng Kinh-Tế đang lên, không ai có thể dập tắt nổi được!*

L.T.S.— Sau khi tố cáo một phần các «tội ác» của gian Hoa thương ở Việt Nam, «nhóm sinh viên chống gian thương và khuyến thương» đã gửi đến chúng tôi một bức thư ngỏ cùng đồng bào để kêu gọi một sự hưởng ứng đối với phong trào tố cáo gian thương. Sau đây là bức thư của nhóm sinh viên ấy.

Kính thưa toàn thể đồng bào,

Mặc dầu còn đi học, nhưng một số sinh viên chúng tôi đã có dịp được thấy TẬN MẮT những hành vi TRỤC LỢI của gian Hoa thương (GIAN HOA THƯƠNG TRỤC LỢI CHỚ KHÔNG PHẢI KINH DOANH).

Chúng tôi được thấy TẬN MẮT BỘ MẶT DƠ BẨN của nghề buôn xứ này, và chúng tôi cũng chứng kiến nhiều việc BẤT BÌNH KHÔNG TẢ. Chính sự bất bình ấy đã khiến chúng tôi có loạt bài «Nghề buôn ở V.N bị vô số gian Hoa thương làm cho dơ bẩn».

(Xem tiếp trang 2)

QUYẾT - TIẾN
ngày càng tiến mạnh sát tinh thần quốc - gia
CHỦ THẮNG

— Ai gây chiến tranh xâm lăng miền... để đồng bào đau khổ ?
— Việt Cộng
— Ai dùng người Việt giết người Việt ?
— Việt gian Cộng Sản

Những lời tuyên bố rất hấp dẫn về ÁO TẮM HỞ NGỰC

LUÂN ĐÔN (UPI).— Bà Pat Alderson, 26 tuổi khoe rằng bà trở nên «hấp dẫn đặc biệt» trong chiếc áo hở ngực.

Khi vào một tiệm ăn với chồng ở Luân đôn, bà cởi chiếc áo ngoài ra và chỉ mặc áo hở ngực. Bà nói : «Nhiều người sang trọng đến mời tôi dùng rượu và khen tôi đẹp.

Nhưng một thiếu phụ khác lại gặp khó khăn vì chiếc áo hở ngực. Bà Kay Penington, 22 tuổi 3 con, dự định thi hoa hậu trong chiếc áo hở ngực, nhưng bà nhận được nhiều thư hăm dọa sẽ ném trứng thối nên bà đổi ý và mặc áo tắm thông thường dự thi. Kết quả bà rớt.

GIẢI BÓNG TRÒN tam giác giữa KÝ GIẢ – NGHỆ SĨ VÀ SINH-VIÊN

Do Tổng Hội Sinh viên đứng ra tổ chức với sự phụ lực của Nghiệp đoàn Ký giả, một giải Bóng Tròn Tam Giác giữa Ký giả — Nghệ

xem tiếp 7 trang 4

Trước PHÁP ĐÌNH

Một cán bộ của tiểu đoàn 516 Việt Cộng từng chỉ huy nhiều cuộc tấn công

ĐỒN BÓT Ở KIẾN HÒA bị án 20 năm khổ sai

SAIGON.— Ngày 23-12-60, trong 1 cuộc hành quân tại Kiến hòa, quân đội V.N.C.H. đã bắt được một cán bộ quân sự V.C. tên Lê văn Cứ tức Văn Công (33 tuổi) giữ lúc y đang huấn luyện du kích chiến ở xã An Hội và tịch thu một súng tiểu liên. Bị cáo thú nhận là đảng viên đảng lao động (VC.) từ 1962 lần lượt làm tổ trưởng chi bộ VC. phục vụ ở đại đội 260 thuộc tiểu đoàn 516, tháng 6 năm 1960 đã chỉ huy tấn công đồn dân vệ Phú Nhuận và Bến Tranh, phục kích Bảo An tại xã Sơn Phú, tấn công đồn dân vệ xã Long Mỹ và phục kích bảo an tại vàm Cây mít v.v.

Lê văn Cứ cho biết đã số binh sĩ Bảo An bị bắt trong các cuộc phục kích điều bị xử bắn hay thủ tiêu, nhưng không biết danh sách.

Vì vậy, Lê văn Cứ bị truy tố về tội phản nghịch. Sáng qua, trước tòa án quân sự, bị cáo vẫn giữ những lời khai như trên nên bị kết án : 20 năm khổ sai.

— Chém cha tên giặc họ Hồ
Tay cầm súng đạn miệng hô Hòa Bình,

Ông Đổng-Lý Văn Phòng Bộ Quốc-Gia Giáo-Dục cho biết :

CÁC THÍ SINH TÚ TÀI I KHÓA I NẾU KHÔNG ĐỦ ĐIỂM không được thi lại

khóa II tổ chức vào ngày 30-7-64

SAIGON.— Vừa rồi, các báo có đăng tải bức thư của một số thí sinh thi hỏng Tú Tài I, thỉnh cầu Bộ Quốc Gia Giáo Dục cho các em, nếu không đủ điểm, cũng được thi lại khóa II sẽ mở vào ngày 30-7-64.

Sở dĩ có thỉnh nguyện nói trên theo các em cho biết, trong kỳ thi vừa rồi các đề thi rất khó— nhứt là đề thi Lý hóa— nên thí sinh bị rớt rất đông.

Để tìm hiểu quyết định của Bộ Quốc gia Giáo dục đối với lời thỉnh nguyện của các em, chúng tôi đã tiếp xúc với nhiều cơ quan thẩm quyền, và hôm qua chúng tôi đã liên lạc với ông Đổng Lý Văn Phòng Bộ Quốc Gia Giáo Dục để hỏi thăm ý kiến. Được ông Đổng Lý cho biết Bộ không thể chấp thuận thỉnh nguyện nói trên của các em, nghĩa là các em không đủ điểm, không được thi lại khóa II.

Ô Đổng lý có giải thích cho chúng tôi biết, Bộ không chấp thuận vì các lý do:

— Ngày thi Tú tài I khóa II đã gần đến, không thể tổ chức kịp cho các em cùng thi lại hết.

— Bộ cũng không thể sửa đổi các quyết định về thi cử đã công bố.

Hơn nữa, các thí sinh thi khóa I không đủ điểm, nếu thi lại các em không hy vọng thi đậu. (STT)

Giải tháng bảy CỦA KÝ GIẢ LẠI VỀ TAY Đồng Đen

SAIGON.— Giải bóng bàn tháng Bảy của các đấu thủ ký giả thuộc hai hạng I và II đã khởi tranh và kết thúc chiều 9-7 tại Hội quán Nam Việt.

Giải này có vài xáo trộn là những chiếc vợt giá «giơ» thường làm khó dễ ở hạng nhứt đều bị rụng ở vòng đầu. Như Phát Chung cựu vô địch ký giả đã bị Trường Sơn không sung sức làm hạ 2-0, Lê Quốc bị Hồ văn Đồng, gác vợt từ ngày Cách mạng thành công, loại dễ dàng cùng tỷ số 2-0, một Ngọc Hiền rất dai «phông» cũng bị Linh Ngọc cho đo ván 2-0.

Người ta nhận thấy trong số các đấu thủ trên, hiện có Linh Ngọc là đang lên với lối đánh mau, đánh mạnh, khác hẳn với lối đánh «cò

(Xem tiếp 9 trang 4)

Dòng Nước Ngược
CỦA THIẾT TRƯỜNG

VÒNG LẦN QUẦN

MỘT trong những «biện pháp hành chánh» mà các nước «chậm tiến» vừa... thu hồi độc lập hay dùng đến là không giao mãi những chức vụ gắn với tiền bạc cho một ai quá một thời gian nào đó.

Việc ấy là một phương pháp tạm bợ cốt để những ông nào có máu «hạm» không kịp xoay trở, hoặc vừa trở tay định móc của công thì đã đến ngày phải trở gót bước đi nơi khác.

Biện pháp trên đây đưa ra một kinh nghiệm sống : khó có cái gì «mới» mãi, và «mới tinh» cũng sẽ thành «cũ xì» theo với thời gian.

Mới, ai cho bằng mấy ông làm chánh trị lúc chưa làm việc nhà nước. Thế mà khi đã thành «ông nhà nước» rồi, thì lần hồi tránh hẳn chánh trị, để chỉ còn thờ ra một cái giọng cai trị quan liêu. «Lương tâm» ông ấy chỉ trở về khi ông ấy được cho về. Lúc ấy «ông» lại thành «mới» và nếu ông lại được dùng, ông lại sẽ thành «cũ» như cũ, để rồi cũ mới, mới cũ cứ tái diễn như một cái vòng lẩn quẩn.

Muốn thoát vòng lẩn quẩn hình như chỉ có 2 cách : một là cách hẳn cái cũ, dùng cái mới, nhưng cái mới vừa... xuống sắc thì... cũng cách chức luôn, hoặc cất vào kho, chớ dừng xỉ kèn lại !

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học ...)

thanh niên . sinh viên . học sinh – thanh niên

BỨC THƠ NGỎ CÙNG ĐỒNG-BÀO CỦA NHÓM «SINH VIÊN CHỐNG GIAN THƯƠNG VÀ KHUYẾN THƯƠNG»

(TIẾP THEO TRANG 1)

Ai cũng có thể biết những cảnh ĂN CHƠI TRÁC TÁNG THÂU ĐÊM của những gian Hoa thương, ở Chợ Lớn, bên cạnh ngõ hẻm LẦY LỘI TĂM TỐI, những căn nhà DỘT NÁT, những đứa trẻ XANH XAO VÀNG VỌT, và cũng chứng kiến cảnh «KHÔNG ĐỦ TIỀN ĐỂ LO BUỔI CƠM CHIỀU».

Chúng tôi chợt hiểu CHÍNH cảnh HUY HOÀNG trên được xây dựng trên sự NGHÈO ĐÓI bên dưới và sự xây dựng ấy hoàn toàn GIAN XẢO và DƠ BẨN.

Chúng tôi cũng từng chứng kiến cảnh một đoàn chiến binh vừa dự trận chiến ở Hậu Giang, tiến vào Chợ Lớn, ngất nghểu trên xe, mặt mày lem luốc, ngước nhìn những dãy nhà cao ngất, trong đó nhiều kẻ thảnh thơi ăn chơi điếm đàng, hút thuốc phì phà, ĐANG TÍNH TOÁN MƯU MÔ ĐỂ BÓP CHẸT TOÀN THỂ DÂN TỘC VIỆT NAM. Trước cảnh vô lý bất công ấy, người dân Việt Nam, vốn mềm yếu nhưng chiến binh anh dũng, tránh sao khỏi nỗi ngậm ngùi căm giận. Ai trấn giữ gấm vóc sơn hà cho gian hoa thương bóc lột ? Chúng ta không thể phụ lòng các chiến binh anh dũng, dù bao phen thí gan ngoài trận mạc. Sự BẤT CÔNG VÔ LÝ ấy không thể kéo dài mãi được.

Chính những sự chứng kiến ấy đã khuyến khích chúng tôi lặn lội để hiểu thêm về sự bốc lột của gian hoa thương đối với đồng bào V.N.

Nhiều cuộc tiếp xúc TRỰC TIẾP đã giúp chúng tôi viết xong một số bài để trình bày cùng đồng bào MỘT PHẦN NÀO những tai hại do gian hoa thương gây ra cho dân tộc V.N.

Nhiều sự bốc lột người V.N., nhiều sự chèn ép người V.N, nhiều cảnh UẤT ỨC NHỤC NHÃ chịu đựng của Việt thương,... nhiều sự «ĂN TRÊN ĐẦU» người V.N., khiến chúng tôi khó thể làm ngơ được.

Những ai đã từng biết nghề buôn đều phải chấp nhận sự tàn hại của dân tộc V.N., trước nạn gian Hoa thương, một sự tàn hại quá sức tổng quát, gián tiếp, to tát tuy được che đậy dưới những tính chất mềm mại, dễ dàng, êm ái và kín đáo.

Trong khi đó, MỘT SỐ ĐÔNG CHÚNG TA KHÔNG ĐỂ Ý VÀ CHO ĐÓ LÀ MỘT VIỆC HẾT SỨC TẦM THƯỜNG.

Chúng ta chỉ lo đấu tranh chính trị mà không hề lưu ý đến kinh tế.

Chúng ta đòi san bằng bất công xã hội, thối nát xã hội mà ít lưu ý rằng chính nạn gian Hoa thương là nguyên nhân của thối nát xã hội. Vì nạn hối lộ, nạn chạy áp phe, nạn chính trị xôi thịt ở đâu mà ra ? Nếu không phải gian Hoa thương tài ba lỗi lạc trong «ngành» hối lộ ? Nếu không phải là vung tiền ra, chạy chọt một «chỗ tốt» để kiếm chác «xôi thịt» của gian Hoa thương. Nếu triệt hạ được nạn gian Hoa thương, tức là giảm nhiều nạn hối lộ, nạn «áp phe», tức nhiên chỉ còn các chính trị gia chân chính trên chính trường. Đó là những người tận tụy hy sinh và yêu nước hơn ai hết.

Một vài người đã nói với chúng tôi về vài cách hối lộ khéo léo của gian hoa thương như sau :

Gian hoa thương tập dần cho đương sự ăn hối lộ.

Ban đầu, mỗi dịp lễ lại đến nhà biếu tặng quà vật, sau đó đến nhà thăm đương sự, ra về bỏ quên một món đồ NHO NHỎ sau LỚN DẦN bằng chiếc xe Huê kỳ.

Nếu đương sự nhát, thì rủ đương sự đến nhà đánh bạc, làm bộ thua, và thua đủ 200.000đ. nếu muốn hối lộ 200.000đ (hai trăm ngàn đồng) lại cố ý để cho đương sự hiểu rõ «hảo ý biết điều». Làm sao đương sự không đến nhà xì thẩu đánh bạc thường xuyên ?

Nếu đương sự sợ đánh bài lính bắt thì đã có vé số kiến thiết, mua lại vé trúng độc đắc mà «kính biếu» cho đương sự. Thật là quá «BIẾT ĐIỀU» và AN TOÀN và kẻ cũng khá hay.

Và trong hoàn cảnh thiếu thốn, đồng lương eo hẹp, sự thối nát chung, mạnh ai nấy sống, hơn nữa «mình ăn thêm chút cũng không hại gì». Và với sự TẤN CÔNG HỐI LỘ trường kỳ khéo léo, với ma lực của những số tiền khổng lồ, thì họa đương sự, có là thánh mới tự chối được.

— Còn các miếng «mỹ nhân kế» nữa, cũ như trái đất, đem ra «hối lộ» vẫn «ăn bạc» như thường !

Chắc chắn chúng ta không quá kết án những hối lộ đã qua.

Nhưng từ nay, trong sự tranh đấu chung của dân tộc, quả là không thể tha thứ được.

Từ xưa giờ, chúng ta ít lưu ý đến nạn hối lộ, mà chỉ để riêng cho tòa án xét xử, và đầu óc «chiếm một chỗ tốt để kiếm ăn» đã quá quen thuộc đối với 1 số người V.N chúng ta đã vô tình giúp cho gian Hoa thương KHAI THÁC dân tộc VN

Chúng ta lại cho rằng gian hoa thương giỏi buôn bán. Chúng tôi phủ nhận điều đó.

Chúng tôi sẽ chứng minh rằng gian-hoa thương khai thác dân tộc V.N nhờ thế đứng sẵn có, chớ không phải nhờ tài năng thương mãi.

CHÚNG TÔI KHÔNG BAO GIỜ BÀI NGƯỜI TRUNG HOA và CHÚNG TÔI CŨNG CỰC LỰC ĐẢ KÍCH ÓC BÀI NGOẠI.

Chúng tôi vẫn quí mến người Trung Hoa lương thiện tử tế và tốt bụng. Họ rất đáng quý mến, đáng kính trọng vì họ đã tránh được sự gian xảo trong một hoàn cảnh thuận lợi cho sự gian xảo. Chúng tôi gọi họ là hoa thương liêm khiết và luôn đề cao và chân thành kính trọng họ.

Những bạn hoa thương liêm khiết cần cù siêng năng và cũng trở nên giàu có phát đạt được.

CHÍNH HỌ ĐÃ GIÚP ĐỠ DÂN TỘC VN RẤT NHIỀU VÌ HỌ ĐÃ LÀM NGHỀ BUÔN ĐÚNG VỚI NGHĨA CỦA NGHỀ ẤY. Lại cũng có những thầy thuốc người Trung Hoa tài ba khác lạ, như ông Trương quốc Cường hoặc những giáo sư, ký giả liêm chính. Và cũng không thiếu gì những học sinh Trung Hoa tốt bụng ngay thẳng.

Thưa toàn thể đồng bào.

Nhiều lần chúng tôi thắc mắc về nạn độc quyền kinh tế của người Trung Hoa ở V.N. Những người lớn tuổi hoặc các giáo sư sử địa đã cho chúng tôi biết chính thực dân đế quốc Pháp chủ trương như vậy, và nạn bốc lột kinh tế của gian Hoa thương là một trong những cách thức để bần cùng hóa dân tộc V.N., ngoài Ấn Kiều (cho vay, chủ nhà phố) và Pháp Kiều (công chức cao cấp, xí nghiệp đồn điền, xuất nhập cảng).

Thực dân đế quốc Pháp đã vơ vét đánh đập hà hiếp dân tộc V.N., còn mượn ngoại kiều để tiếp tay vơ vét bốc lột ức hiếp dân tộc V.N., để dân tộc Việt Nam bần cùng chậm tiến mà không ngoi lên được.

Thực là một tội ác thâm hiểm sâu độc của thực dân đế quốc Pháp đối với dân tộc V.N.

Họ đã tàn hại nòi giống dân tộc V.N., từ một nước hùng mạnh hiên ngang đi đến một nước nhược tiểu, chậm tiến và không khéo có thể đi đến tiêu diệt về tay Trung Cộng.

Chúng tôi không bao giờ bài Pháp, bằng cớ là chúng tôi rất quý mến các giáo sư người Pháp, của chúng tôi.

Nhưng tội ác của thực dân đế quốc Pháp không thể chối cãi được.

Chính thực dân đế quốc Pháp đã âm mưu sắp đặt cho nạn độc quyền kinh tế của người Trung Hoa ở V.N.

Nhiều người cho chúng tôi biết, đã có một phong trào chống gian Hoa thương vào năm 1929, phong trào ấy đã hết sức sôi động, nhưng gian Hoa thương đã kịp thời tung TIỀN RỪNG BẠC BIỂN để nhờ thực dân dập tắt phong trào. Đó là bằng cớ đành rành của chủ trương bần cùng hóa dân tộc VN.

Nhưng hôm nay là hết, mọi việc đã lan tràn. Không thể lo lót cho ai được. Tất cả mọi người VN từ 12 tuổi trở lên đều chấp nhận việc «giải phóng kinh tế», chỉ những người VN thường ăn hối lộ còn dụ dự, tiếc rẻ trong lòng.

Chúng tôi lập lại ; HẾT. Không có vấn đề lo lót cho sinh viên, học sinh, dầu cho 100 (một trăm) tỷ bạc cũng không được, cũng đều vô ích, hoàn toàn vô ích. Chúng tôi cũng cần lưu ý gian Hoa thương là tất cả mọi kẻ nào mon men gạ gẫm với các gian Hoa thương đều là Việt gian bán nước, không phải người của nhóm «sinh viên chống gian thương và khuyến thương». (Còn nữa)

Tình hình CHIẾN-SỰ

Phóng sự tại chiến trường Trung - Việt :

4 TIỂU ĐOÀN VC TỪ B.V VÀO BỊ ĐÁNH TAN trong 2 tỉnh Quảng Trị–Thừa Thiên

★ VỀ CÁC TRẬN GIAO PHONG Ở NAM ĐÔNG, PHONG ĐIỀN, NAM HÒA...

Sau nhiều trận giao tranh trong đêm 5 và hết ngày 6-7, lực lượng Việt Cộng hoàn toàn bị tiêu diệt với kết quả như sau :

— 85 Việt Cộng chết bỏ xác tại chỗ

140 tên khác chết và bị thương được đồng bọn mang đi.

— 7 tên bị bắt sống

Về vũ khí, ta tịch thu :

— 1 súng đại bác không giật SKZ 57 ly.

— 6 trung liên Nga và Tiệp Khắc

— 28 tiểu liên K 50 Tiệp Khắc

— 15 súng trường đủ loại

— 7 súng lục 11,45

— 2 súng hỏa hiệu

— 50 lựu đạn ném tay kiểu MK2 chế tạo tại Hà nội.

— 65 băng đạn trung liên Nga và tiểu liên

— Một số lớn quân trang và quân dụng có nhãn hiệu Trung Cộng.

• Bên ta có 65 chiến sĩ anh dũng hy sinh đền nợ nước 57 bị thương, 3 mất tích. Ta mất 1 súng cối 60 ly, 4 súng liên, 2 shot-gun, 13 carbine, 1 thompson và 1 xe Dodge 4x4 bị đốt.

Quân chính quy Việt Cộng xâm nhập bị tan rã

Sau các trận giao phong diễn ra trong hai ngày tại Quảng Trị và Thừa Thiên mà 4 tiểu đoàn chính quy của Việt Cộng vừa từ Bắc vào Nam hoàn toàn bị đánh tan rã quả đã chứng tỏ một chiến công quan trọng của các chiến sĩ Khu II Chiến thuật.

Theo lời tiết lộ của các tù binh thì bọn chúng thuộc trung đoàn 9, sư đoàn 304 ở Nam Định được phái vào Nam. Chúng bắt đầu di chuyển từ hôm Tết Nguyên Đán, đi len lỏi trong rừng núi qua Lào và đột nhập vào miền Trung bằng 1 lộ xuyên biên giới Quảng Trị — Thừa Thiên, Quảng Nam — Thừa Thiên và vùng Phi quân sự.

Sau hơn 5 tháng trời di chuyển trong rừng núi, bọn chúng vừa vào đến khu II Chiến thuật đã h[ạ] dậy 5 ngày và mở ngay các cuộc tấn công.

Xuyên qua vị trí và chiến thuật các trận đánh của chúng, 1 cùng 1 lúc, chạy dài từ Bắc xuống Nam 2 tỉnh Quảng trị Thừa thiên, và từ miền biên giới Lào—Việt tận xuống đồng bằng, người ta thấy mục đích của chúng là phân tán lực lượng phản ứng của ta, chúng lại nhắm vào các trung tâm huấn luyện, các ấp Tân sinh, vì những nơi này chỉ có các tân binh chưa rành kỹ thuật tác chiến hầu cướp của đồng bào để nuôi quân và đặt cơ cấu.

Phái đoàn báo chí đến Khu II Chiến Thuật

Ngày trưa ngày 7-7-64, một phái đoàn báo chí Thủ Đô và ngoại quốc đã được một chuyến phi cơ đặc biệt đưa ra Huế để tiếp xúc với tù binh và thu thập hình ảnh các chiến lợi phẩm cùng nghe thuyết trình về diễn tiến các trận đánh và cuộc hành quân Lưu Sơn 122 do Chuẩn tướng Nguyễn chánh Thi, Tư Lệnh khu II Chiến thuật tổ chức.

Sau khi nghe thuyết trình tại Bộ Tư Lệnh Sư Đoàn 1 Bộ Binh, phái đoàn báo chí được đưa ra Phong Điền cách Huế 30 cây số, để tiếp xúc với tù binh Việt Cộng và quan sát chiến lợi phẩm.

Tại đây phái đoàn đã được Chuẩn tướng Nguyễn chánh Thi giải thích về kết quả cuộc hành quân và những nguyên nhân đã khiến quân ta toàn thắng cùng sự dũng cảm của các chiến sĩ Khu II Chiến Thuật.

Sau đó đó, phái đoàn báo chí đã lên phi cơ về Saigon hồi 2 giờ

CẤM BÁN CÁC LOẠI VẢI IN MẦU SẮC QUÂN PHỤC

Tòa Đô chính vừa ra thông cáo hôm 7-7-64 cho các nhà sản xuất cùng các tiệm và sạp bán vải trong Đô Thành biết rằng hiện nay vải nơi có bày bán những loại vải in màu sắc quân phục, thuộc binh chủng Nhảy dù và Thủy quân Lục chiến.

Những loại vải này chỉ được dùng trong quân đội. Để tránh mọi sự lợi dụng phi pháp, kể từ ngày ra thông cáo này cấm nhặt các tiệm vải và sạp vải không được bày bán các loại vải in kể trên

SAU KHI BIẾT CHẮC ĐÃ THỌ THAI.
Quí Bà muốn :
• Sanh mau không đau bụng.
• Tránh được tiểu sản.
• Sanh con dễ nuôi.
• Sức khỏe dồi dào.
• Giữ mãi sắc đẹp ...
Quí Bà nên uống BẢO MẪU
DƯỠNG THAI HOÀN

ĐẺ KHÔNG ĐAU
CON MAU LỚN
28$50
Nhà thuốc Bình Ý VÕ-VĂN-VÂN 201-211 Hg Thái Học
Đ.d. VÕ.V.THIỆM, SAIGON
KN số 867-17-7-64

NHI ĐỒNG – GIẢI TRÍ — Phong Hỏa tiễn

THÔNG CÁO

Trường Võ Bị Quốc Gia : thâu nhận khóa 21 sinh viên sĩ quan hiện dịch. Thâu đơn từ nay đến hết ngày 15-8-64. Chi tiết xin hỏi trạm liên lạc đặt tại Phòng Thông Tin Đô Thành (đường Tự Do Saigon) hoặc hỏi tại Bộ Tư Lệnh các Vùng Chiến Thuật.

oOo

Nha Giám Đốc Kiều Lộ trân trọng thông báo cho những thí sinh lái xe tự động được rõ :

Nhằm mục đích giản dị hoá thể thức thi lấy cấp bằng lái xe tự động kể từ nay, được miễn THI LẠI PHẦN LÝ THUYẾT những người đã thi một trong các loại xe sau đây trong vòng hai năm kể từ ngày được chấm đậu :

a) Xe máy dầu, du lịch, xích lô máy, ba bánh gắn máy, nếu muốn thi thêm một loại xe khác kể trên.

b) Xe chuyên chở công cộng, nếu muốn thi xe vận tải hạng nặng và ngược lại.

c) Xe chuyên chở công cộng hoặc vận tải hạng nặng nếu muốn thi thêm các loại xe ghi nơi đoạn a)

GIÁM ĐỐC NHA KIỀU LỘ
Ký tên :
BÙI HỮU TUẤN

o°o

Về việc thi lên lớp của nữ sinh trường nữ Trung học Lê văn Duyệt (Gia định)

BAN GIÁM ĐỐC trường nữ Trung Học Lê văn Duyệt (Gia định) trân trọng thông cáo :

Cuộc thi lên lớp cho nữ sinh trường này sẽ tổ chức tại nhà trường vào hai ngày 24 tháng 7 và 25 tháng 7 năm 1964 Vậy các nữ sinh có thể đến trường xem Thời Khóa Biểu. kể từ 17-7-1964.

Saigon, ngày 6 tháng 7 năm 1964

BAN GIÁM ĐỐC

o°o

Về ngày thi tuyển học viên Khóa đào tạo nam huấn luyện viên Thanh niên Thể dục Sơ cấp

Kỳ thi tuyển 100 nam học viên theo học khóa đào tạo Huấn luyện viên Thanh niên Thể dục Sơ cấp, được Phủ Đặc Ủy Thanh Niên và Thể Thao dự định mở trước đây do Thông cáo số 051-PĐUNTT/KH HL/TC ngày 26-5-1964, sẽ được Tổ chức đồng thời tại Huế và Saigon ngày 22-7-1964.

Kể từ ngày 15-7-64 những thí sinh đã nạp đủ hồ sơ hợp lệ và có đủ điều kiện dự thi, có thể đến nhận phiếu báo danh :

Tại Trung Tâm Huấn luyện Thanh Niên (số 639 đường Nguyễn trãi Chợ Lớn), đối với các thí sinh cư ngụ tại Saigon Gia Định.

Tại Ty Thanh Niên nơi địa phương cư ngụ, đối với thí sinh ở các Tỉnh.

Địa điểm thi và ngày giờ trình diện đều được ghi rõ trong phiếu báo danh.

HOÀN-CẦU
CHÁNH-KHÍ-ĐƠN

PHƯƠNG THUỐC : ngừa phong, trị bịnh trúng thực, đau bụng, ỉa mửa, thời khí.
Ở nhà hoặc đi đường nên nhớ đem theo món thuốc này để hộ thân rất quí.
Tổng phát hành nhà thuốc HOÀN-CẦU
99 Bến Chương Dương Saigon.
(có để bán khắp nơi).
SỐ K.N 857 NGÀY 19-5-64

CÁC CHỨNG BỊNH VỀ TIM
Đau tim, lớn tim, yếu tim hồi hộp, tim đập mạnh xây-xẩm choáng váng, mệt, rệt, mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giựt mình, hoảng hốt, thần kinh bất an, dùng :
THUỐC BỔ TIM TÂM CHI BỬU LA VẠN LINH
Trong thời kỳ thai nghén để bồi dưỡng cho quí Bà được khỏe khoắn, ngủ yên, ăn ngon và trị các chứng ưa mửa, mệt nhọc, bồn thai, trằng, đau lưng, ... dùng :
DƯỠNG THAI CHI BỬU LA VẠN LINH
đến ngày sanh mau, em bé cứng mạnh (có bán ở các tiệm thuốc Bắc.
Tổng phát hành : số 532, Đồng Khánh Chợ Lớn
(K.N. số 606-610-N 18-11-63)

Giày máy BTC
DA TỐT – KIỂU ĐẸP
ĐẾ CAO-SU BỀN VÔ-ĐỊCH
là người bạn trung-thành của các bạn Quân-nhân
thông-dụng HỌC-SINH SINH-VIÊN
Có giá riêng cho các đoàn thể

Giá ĐẶC-BIỆT 180$ 1 đôi
TỔNG PHÁT HÀNH 581, Trương minh Giảng – SAIGON
190 Lê-văn-Duyệt [illegible] thay đế 65$ (1 đôi)

ĐỌC TRANG 8 :
THIẾU LÂM NGOẠI SỬ
TIẾN PHONG dịch thuật

BÁO «LẬP TRƯỜNG» VỚI VẤN ĐỀ MỚI, CŨ

(TIẾP THEO TRANG 1)

I.— Thế nào là cũ ?

Đương nhiên, danh từ cũ có cái đẹp của nó. Dân tộc Việt Nam là một dân tộc có một quá trình tranh đấu lâu dài. Dĩ vãng cũ của dân tộc Việt Nam vì thế tạo được cho dân tộc một VỐN CŨ đáng hãnh diện. Và như thế là CÓ CŨ ! Nhưng danh từ Cũ hiểu theo một nghĩa khác lại chỉ tất cả những gì thối nát xấu xa, những gì phong kiến lạc hậu, những gì đã làm cho nước mất nhà tan, những gì đã làm cho dân tộc tiêu mòn, những gì đã làm cho quốc gia suy bại ! Cũ hiểu theo nghĩa ấy sẽ qui định được cho một lớp người những giá trị cũ đúng mức mà họ không thể nào chối cãi được. Vì thế, suốt trong một trăm năm gian khổ chống Pháp, người dân Việt Nam đã thấy xuất hiện bao nhiêu CON NGƯỜI CŨ : trước một Hoàng hoa Thám hùng cường, trước một Phan đình Phùng bất khuất, thì Nguyễn Thân, Hoàng cao Khải chính là những con người cũ. Đây là những con người bán nước cầu vinh, những con người đi theo gót giày của giặc. Những con người đó khi giặc đã bị đẩy ra khỏi đất nước này phải là những con người cũ mà một chế độ độc lập tự do sẽ không thể dung tha. Chúng nó cũ với lịch sử, chúng nó cũ với dân tộc, chúng nó cũ với cái mới mà quốc gia đang muốn đạt tới và khi quốc gia đạt tới, thì tất nhiên phải tiêu diệt cái cũ đó đi với tất cả mọi mầm mống luôn muốn ngóc đầu đứng dậy — Gần đây, trong cuộc chiến tranh giải phóng của dân tộc Việt Nam chống lại đế quốc thực dân Pháp, thì tất cả những ai còn lưu luyến Pháp, còn a dua theo Pháp để hòng mong đặt lại ách đô hộ trá hình lên dân tộc Việt Nam, đó cũng là những CON NGƯỜI CŨ. Khi cao trào giải phóng đang lên, khi dân tộc đang khát khao tự do và độc lập, khi cái Mới của thế nước đã xuất hiện, mà còn chạy theo đuôi thực dân Pháp, đó là cái cũ. Và tất cả những ai đã tiếp tay cho sự trở lại của người Pháp trên đất nước này đương nhiên đã mang tội ít nhiều trong vị trí Cũ đó của mình. Giai đoạn nào cũng có những con người cũ. Đó là những con người ích kỷ từ trí óc, vị lợi từ tâm hồn, thiên kiến từ ý tưởng, không có một chỗ đứng trong mặt trận dân tộc, cho nên phải dựa vào uy quyền, thế lực hoặc ngoại nhân mà sinh sống. Những con người cũ đó có từ khi có con người ! Đây là một hạng ươn hèn mục nát, những loài cây leo của lịch sử, và bất cứ ở giai đoạn nào chúng cũng thay dạng đổi hình, nhưng tâm hồn của chúng cũng vẫn chỉ là một ! Giờ đây, khi chính thể Ngô đình Diệm sụp đổ, người ta không ngạc nhiên khi thấy có sự phân biệt mới cũ rõ ràng. Nhưng tất nhiên cũng có sự hà lạm. Vì không phải tất cả mọi người đều cũ trong cái nghĩa xấu xa đó. Mà trái lại danh từ CŨ phải được qui định cho một hạng người hội đủ những yếu tố đã làm nên chính thể cũ.

Vì thế cái cũ của chế độ cũ chính là CẦN LAO. Phải nói ngay đến Cần Lao vì chính nó là cái NHÂN của chế độ cũ. Mà những kẻ nào đã sa vào trong cái nhân đó tức là kẻ thù của dân tộc. Cần Lao là 1 thứ Cộng Sản. Nếu Cộng sản là kẻ thù Đỏ, thì Cần Lao là kẻ thù Đen. Cần Lao đã tô đen chính trị nước nhà, đã ly gián quốc gia, đã thực hiện một chính sách độc tài, chia rẽ nhân dân, chia rẽ tôn giáo, Cần Lao đã bóc lột nhân dân, đã cướp tiền viện trợ và xây lâu đài vương đế của chúng trên xương máu của nhân dân. Cho nên dù chúng ở giới nào, ở đạo nào chúng cũng là những con người phản bội !

Chúng xu nịnh một cá nhân, suy tôn một dòng họ, chúng quên hết quốc gia dân tộc, chúng vào lòn ra cúi chúng có tất mọi cái cũ của những kẻ ươn hèn đốn mạt. Cho nên khi chế độ cũ sụp đổ, nhãn hiệu cũ mà người ta gán đầu tiên vào mặt kẻ thù dân tộc, chính là CẦN LAO ! Nó là một đảng phát xít độc tài, nó qui tụ tất cả những phần tử CŨ NHẤT và THỐI NÁT NHẤT của xã hội Việt Nam hiện đại. Đảng Cần Lao đã xử dụng chính sách phong kiến chuyên chế để đàn áp dân tộc V.N dưới thời Ngô-đình-Diệm : nó là Đảng CỦA CHÍNH QUYỀN NGÔ ĐÌNH DIỆM, và khi chính quyền họ Ngô sụp đổ tất nhiên chúng phải đổ theo. Bất cứ một chính quyền nào gọi là CÁCH MẠNG ĐÚNG NGHĨA đều phải thanh trừng chúng tận gốc rễ, vì bất cứ một người dân Việt Nam nào cũng đã gọi chúng là Cũ rồi ! • Chúng đã thật Cũ, cho nên dù ở trong thành phần công chức, dù ở trong hàng gũ quân đội, dù chúng là Phật tử, dù chúng là Thiên Chúa Giáo hay Cao Đài, Hòa Hảo, chúng cũng phải bị thanh trừng, vì chúng là tượng trưng cho xấu xa thối nát, vì CHÚNG LÀ CŨ ! Chúng có bao nhiêu người ? Đó không còn là một bí mật nữa, chỉ tiếc rằng chính quyền cách mạng hiện tại không dám công bố danh sách của chúng lên chỉ vì trong chính quyền cũng có Cần Lao ! Cái mâu thuẫn của cuộc Cách Mạng Việt Nam là ở đây — Kẻ thù được dung dưỡng ngay trong chính quyền. Cho nên dù muốn dù không, thì các cuộc đảo chính vừa qua chỉ là một sự lừa dối để thay bậc đổi ngôi cho hợp với một chính sách do ngoại nhân điều khiển ! Cho nên có người nói rằng không có mới, không có cũ, kể ra cũng đúng, vì cái cũ còn ngồi sờ sờ ra đó thì dám buộc tội cũ cho ai ? Và cái Mới, Người Mới do đấy mới hằng ngày bị vu không thóa mạ, bị buộc hết tội này đến tội khác như ngay trong thời cũ, chỉ vì những con người cũ là Kẻ Thù của cái Mới và Người Mới hôm nay !

2.— Thế nào là mới ?

Không phải đeo nhãn hiệu cách mạng mà có thể cho mình mới được. Chiếc áo hôm nay không thể làm cho kẻ cũ hôm qua đổi mới và trở mới bao giờ ! Thì làm sao lại có thể cho những kẻ trở cờ là mới ? Gọi là MỚI, trước hết những kẻ ĐÃ DÁM CHỐNG CŨ. Và đã dám chống cũ ngay khi cái cũ, người cũ còn quyền cai trị, còn quyền chém giết, còn quyền độc tài ! Phải làm cách - mạng khi cách - mạng chưa thành mới là người cách mạng ! Nên mới khi đang còn cũ, mới có thể gọi là mình Mới khi cái cũ đã qua rồi ! Cho nên người Mới là những người đã từng muốn mới, đã từng dám mới, nghĩa là đã từng chống đối ! Đó là những con người đã từng đối kháng lại với trật tự cũ để thiết lập một chế độ mới trong ấy con người có quyền làm người, con người có tự do sinh sống. Vì thế không nên san bằng giá trị của họ với các người cũ, mà phải nghĩ rằng từ ngày xưa họ đã là Phan chau Trinh, Huỳnh thúc Kháng, Ng. an Ninh, gần đây là Ng. thái Học, Ng. tường Tam cùng bao nhiêu chiến sĩ đã hy sinh chính nghĩa quốc gia dân tộc, vì tự do của xứ sở, giống nòi

Và gần đây hơn nữa là những chiến sĩ đã anh dũng chống lại bạo quyền của Ngô đình Diệm trong 9 năm qua, cũng như những người, tuy ở trong cơ cấu quốc gia, dưới áp lực của bạo quyền, nhưng vẫn quả cảm đấu tranh để lật đổ một chính thể phi nhân phi nghĩa ! Những người này tất nhiên chống lại với tất cả những kẻ cũ, và những kẻ cũ bắt được họ đã không ngại tra tấn giam cầm đày ải, giết hại, thủ tiêu ! Rõ ràng như là toàn trừ Cũ trừ Mới để kiếu đất ăn đất sống, và Mới phải trừ cũ để cứu nước cứu dân ! Trong thành phần nào của dân tộc vì thế cũng có những người Mới cả. Và họ đã dám nghĩ rằng cuộc chính biến 1-11-63 là một cơ hội để diệt trừ cho sạch tất cả những tàn tích của chế độ cũ, vì chế độ cũ chỉ cáo chung khi tất cả những con người cũ đó đã thật hết quyền ! Thành thử nói chế độ cũ sụp đổ mà chính quyền chưa ở trong tay những con người Mới, thì chính quyền vẫn chưa được Mới bao giờ. Và Người Mới chính là tất cả những ai đang đấu tranh để thực hiện một chế độ dân chủ thật sự, những ai đang hy sinh để chống tất cả mọi hiểm họa xâm lăng, những ai đang chịu tất cả những cảnh ngộ gian khổ bây giờ để xây dựng cho quê hương một ngày mai tự do và độc lập. Đây là những con người yêu nước. Đây là những con người vì dân và luôn chỉ muốn làm dân. Vì thế những kẻ có quyền trong tay đâu phải là mới ! Vì thế những kẻ trở cờ theo thời theo thế đâu phải là mới ! Trái lại chúng còn cũ hơn ai, cũ hơn bọn người vốn cũ ! Cho nên đừng lồng quân đội vào đây ! Quân Đội Việt Nam là bức tường thành để chống Cộng sản. Quân đội không có đảng phái, quân đội không được làm chính trị trong 9 năm qua. Quân đội chỉ biết hy đã đền nợ nước.

Toàn dân Nhớ Ơn Quân Đội Anh dũng của Dân tộc Việt Nam anh dũng, vì Quân Đội biểu dương cho ý chí bất khuất của toàn dân ! Nhưng chín năm qua Tổng Thống Ngô đình Diệm, Tổng Tư Lệnh Quân Đội Việt Nam đã nhân danh là người điều khiển tối cao để thao túng hàng lãnh đạo quân nhân, hòng biến quân đội thành một dụng cụ chính trị cho Đảng C.L.N.V. và Quân Đội đã nhiều lần ý thức mưu mô đó của họ Ngô : cuộc chính biến ngày 11-11-60 do đại tá Nguyễn chánh Thi hướng dẫn, cuộc thả bom dinh Độc lập của hai sĩ quan phi công Phạm phú Quốc và Ng. văn Cử cuộc chính biến ngày 1-11-63 dưới quyền lãnh đạo của T.T. Dương văn Minh, tất cả những sự kiện ấy chứng tỏ quân đội chưa bao giờ chịu phục tòng Ngô đình Diệm như đảng Cần Lao đã phục tòng sát đất. Vì thế Quân Đội là Mới trong sự nghiệp đấu tranh và cái vinh dự làm Người Mới hôm nay cũng là cái vinh dự của Quân đội. Cho nên đừng móc nối quân đội vào trong sự phân biệt không có tiêu chuẩn đó để đánh đòn ly gián quân dân ! Làm như thế là phạm tội với Tổ Quốc, và dân tộc Việt Nam không bao giờ tha cho những tội ác đó.

oOo

Có những tiêu chuẩn chính trị thì hẳn có Mới và Cũ. Sự phân biệt là một lẽ đương nhiên vì dù có không muốn phân biệt chăng nữa, người dân cũng đã phân biệt rồi. Họ đã phân biệt trong suốt 9 năm nay. Và cuộc chính biến 1-11-63 làm sáng tỏ lên sự phân biệt đó.

LẬP TRƯỜNG

HỘP THƯ Y-HỌC

Nhựt báo số 101 ngày 9/7/64, ông Nguyễn ngọc Tường (Phan Thiết) Xin đọc lại bài thuốc như vầy mới đúng :

Thục địa, Bạch thược (tẩm sao), Hắc táo nhơn, Mẫu lệ (chích), mỗi vị đồng 3 chỉ. Nhơn sâm, Chích kỳ, Bạch truật, Phục linh, Đương qui (rửa rượu) Trần bì, mỗi vị đồng 2 chỉ. Chích thảo 5 phân, ô mai 2 trái, Đại táo 2 trái.

Sắc 3 chén còn 8 phân. Uống 4,5 thang bớt uống thêm 2 thang nữa.

Tạm thời ông cứ liên lạc 331/11 Phan thanh Giản, Saigon.

Bổ túc

(Mục kinh nghiệm phương đông)

Nhựt báo số 99 ngày 7/7 64, Bịnh Sốt rét, phương thứ 23, trong toa thuốc, thêm vị : Thạch lựu bì 3 chỉ.

oOo

(Mục Kinh Nghiệm Phương Đông)

Nhựt báo số 101 ngày 9-7-64, Bịnh Sốt Rét, phương thứ 32, trong toa thuốc, hàng thứ 5, xin đọc lại : Uy Linh Tiên 2 chỉ.

MINH CHÂU

TÌM VIỆC

— Nữ sinh Marie Curie nhận kèm từ 4è classique trở xuống. Xin hỏi : 87B Phát Diệm Saigon.

oOo

— Thiếu nữ nghèo, học lực Đệ Nhị. Có kinh nghiệm dạy học. Cần tìm việc làm như dạy kèm trẻ em, ở tư gia từ Đệ Thất, Lớp Nhứt xuống mẫu giáo. Hay cộng tác với các trường tư thục Tiểu Học. Hoặc làm thư ký tại các hãng, đứng bán hàng. Lương đủ sống để tiếp tục việc học. Thư về cô : Kim Lang 394 Trần hưng Đạo Chợ Lớn.

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

Số 108 • TIỀN-PHONG *dịch thuật*

HỒI THỨ MƯỜI BỐN

Thắng hội trong rừng thông

Nàng lại ngửng mặt nhìn Nguyên Bình một cái rồi nói tiếp :

— Em lôi chị lên đi.

Đinh Phụng kéo Đinh Linh lên đỡ nàng ta đứng dậy và nói tiếp :

— Chị, tam sư thúc cũng tới rồi đấy.

Đinh Linh mỉm cười hỏi :

— Hiện giờ tam sư thúc ở đâu thế ?

Đinh Phụng đáp :

— Hiện giờ tam sư thúc bị giam giữ ở trong trận trúc thạch.

Đinh Linh giựt mình kinh hãi vội hỏi tiếp :

— Cái gì ? Thạch trúc trận cũng có thể giam giữ nổi thúc thúc ư ?

Nàng là người rất thông minh xưa nay đoán việc gì cũng không sai chút nào, nhưng vì vừa bị thương nặng mới khỏi nên đầu óc không được sáng suốt như mọi khi, nói tới đó nàng bỗng kêu ủa một tiếng rồi nói tiếp :

— Phải rồi, có lẽ trận kỳ môn đó, dùng trúc và đá bố trí phải không ?

Trà Ngọc vừa cười vừa xen lời đáp :

— Đại cô nương đoán đúng đấy. Đó là ngũ Hành Kỳ môn trận dùng cành trúc với đá mà làm thành.

Đinh Linh lại hỏi tiếp :

— Người trong võ lâm đương kim ai chả biết ngũ hành thần toán học của Trà gia bảo rất cao thâm, vậy phiền Trà thiếu bảo chủ ra tay cứu bộ thúc thúc tôi ra khỏi trận nhé !

Trà Ngọc đáp :

— Tiểu đệ chỉ biết qua loa thôi, ngay tiểu đệ đây cũng xuýt bị giam giữ ở trong ấy là khác...

Bỗng Nguyên Bình lớn tiếng nói :

— Nguy tai chúng ta còn phải quay về tìm nàng ta.

Đinh Linh ngạc nhiên hỏi :

— Tìm ai thế ?

Nguyên Bình đáp :

— Tìm thiếu nữ áo tía bầy trận trúc thạch đó.

Đinh phụng thấy vẻ mặt Nguyên Bình rất lo âu vội hỏi :

— Nàng đã đuổi chúng ta ra khỏi trận rồi còn quay lại kiếm nàng ta làm chi ?

Nguyên Bình đáp :

— Nàng ta bảo viết toa thuốc cho Đinh Linh chúng ta quên chưa lấy toa thuốc đó.

Đinh Phụng suy nghĩ giây lát rồi gật đầu đáp :

— Nếu vậy tướng công mau quay trở về lấy đi, nhưng cần nhất là bảo nàng tha Tam thúc thúc chúng tôi ra nhé !

Nguyên Bình tỏ vẻ khó nghĩ nên không trả lời. Đinh Linh mới lại tỉnh không biết đầu đuôi câu chuyện ra sao, nên vội vàng xen lời hỏi :

— Phụng muội việc gì thế, mau nói rõ câu chuyện cho chị nghe đi ?

Đinh Phụng liền kể rõ chuyện khi vào trong trúc thạch, nhờ nàng áo tía cứu thương cho chị như thế nào, nói qua một lượt Đinh Linh nghe xong suy nghĩ giây lát rồi hỏi lại :

— Phụng muội thử nghĩ kỹ lại xem câu chuyện của muội kể đó có sót gì không ?

Đinh Phụng đáp :

— Không.

Đinh Linh vừa cười vừa nói tiếp :

— Nếu vậy thì hiền muội quay lại đi, nàng ta không phải là đuổi các người ra khỏi trận đâu là bảo các người giúp nàng ta đánh đuổi hay chém giết bọn người phóng hỏa đấy thôi. Các người ném Tần An Kỳ vào trong trận lại càng hợp ý muốn của nàng.

Trà Ngọc nghe nói rùng mình một cái nghĩ thầm :

« Phải trên giang hồ đồn đại Văn Mộc Nữ, Kiều của Qui vương cốc tài trí hơn người. Bây giờ xem ra thì ta mới hay chị em họ thông minh tài ba thực ».

Nguyên Bình lại nói tiếp :

— Mời hai vị tiểu thư hãy vào trong rừng nghỉ ngơi đã, tôi đi lấy toa thuốc sẽ trở lại ngay.

Nói xong, chàng quay mình đi ngược về phía trúc trận tức thì.

Đinh Linh muốn biết mặt thiếu nữ áo tía tay vịn vai Đinh Phụng gượng theo sau. Nguyên Bình quay đầu lại thấy hai người đi theo mình liền cau mày lại nhưng không tiện lên tiếng ngăn cản, đành phải đi chậm lại để đợi hai nàng nọ đi cùng. Mấy người quay trở lại tới ngoài trận trúc thạch thì thấy thiếu nữ áo tía đã đứng cạnh trận đợi chờ rồi, Đinh Linh vái chào thiếu nữ vừa cười vừa nói :

— Cám ơn cô nương đã ra tay cứu chữa cho tôi, ơn đức này không biết đến bao giờ mới báo đền được.

Thiếu nữ áo tía đáp :

— Khỏi cần, tôi đã lấy lại sự đền bù ở trên người cô nương rồi...

Nói xong, nàng đề một chiếc khăn lụa trắng gác lên đầu gậy trúc rồi chìa ra và nói tiếp :

— Đây là toa thuốc.

Nói xong, nàng lại quay người vào trong trận, Nguyên Bình đứng cạnh đó trông thấy thái độ của nàng ta kiêu ngạo như vậy tức giận kêu hừ một tiếng nhưng không chịu cúi mình xuống nhặt.

Trà Ngọc vội tiến lên nhặt luôn cái khăn lụa đó rồi ngửng đầu nhìn vào trong trận. Thiếu nữ áo tía vừa quay đầu lại nhìn và tủm tỉm cười. Thì ra nàng nghe thấy Nguyên Bình cười nhạt một tiếng bỗng quay đầu lại nhìn thì thấy Trà Ngọc cúi xuống nhặt cái khăn lụa; cái cười của nàng đầy tình tứ khiến Đinh Linh và Đinh Phụng cũng say mê nốt. Riêng có Nguyên Bình không thèm nhìn nàng ta cứ ngửng mặt lên trời. Thiếu nữ cười xong lại quay mình đi luôn. Trà Ngọc vẫn còn nhìn theo sau lưng nàng. Đinh Linh thấy bảy tám đại hán đứng sau Trà Ngọc cũng đang ngẩn người ra nhìn theo nàng ta. Nàng liền khẽ nói với Đinh Phụng rằng :

— Cái cười của thiếu nữ này đầy ma lực thực, chưa biết chừng đó cũng là một môn võ công thuộc tà môn...

Đinh Phụng vội đỡ lời :

— Lạ thực, tại sao em không thấy nàng ta hãi sợ chút nào, người khác đều mất hồn vía đứng ngẩn người ra nhìn. Riêng chàng kia tựa như không thấy gì hết và cũng không cảm nhiễm một tí gì thì phải ?

Đinh Linh lại nói tiếp :

— Vì chàng ta không trông thấy mặt nàng đấy thôi, chứ trông thấy thì...

Nàng vừa nói tới đó bỗng nghe thấy Nguyên Bình lớn tiếng nói :

— Trà huynh cái khăn lụa trắng đó có phải là toa thuốc của Đinh cô nương đấy không ?

Thì ra chàng đã khẽ gọi Trà Ngọc hai tiếng không thấy Trà Ngọc trả lời nên phải lớn tiếng hỏi như vậy.

Trà Ngọc như người nằm mơ mới thức tỉnh vội quay đầu lại đáp :

— Phải, phải khăn lụa này chính là toa thuốc của Đinh cô nương đấy.

Thiếu nữ áo tía nghe thấy Nguyên Bình la lớn lại ngừng bước quay đầu lại nhìn mấy người. Lần này nàng không cười như lần trước vẻ mặt rất nghiêm trang và lạnh lùng khiến ai trông thấy cũng đều nhận thấy nàng là người thần thánh không ai có thể với tới được.

Đinh Linh thấy vậy thở dài một tiếng và nói tiếp :

— Trong phút chốc mà thiếu nữ này biến đổi hai bộ mặt khác nhau như vậy nếu nàng không có võ công tà môn thì làm sao mà có được sức hấp dẫn mạnh đến thế. Chúng ta mau đi thôi đừng có nhìn nàng ta nữa, chưa biết chừng lát nữa nàng ta lại giở trò mê gì ra lại phiền lắm đấy.

Nói xong, nàng cùng Đinh Phụng quay người từ từ đi luôn. Nguyên Bình tức hận thiếu nữ đó có vẻ kiêu ngạo như vậy chẳng không thèm nhìn nàng ta và chàng cũng trấn tĩnh tâm thần không bị cảm ứng chút nào.

Thiếu nữ áo tía thấy quần hào ở ngoài trận vì tiếng cười của mình mà như say như si, riêng có một mình Nguyên Bình là không bị ảnh hưởng chút nào, nên nàng tức giận vô cùng cười nhạt 1 tiếng quay nhìn lẩm bẩm tự nói :

« Ta không tin người sắt đá và đã tuyệt hết thất tình lục dục, thế nào cũng sẽ có một ngày ta khiến ngươi quỳ ở trước mặt cho mà xem ».

Trong lúc tức giận nàng mới thốt ra những lời lẽ đó khi nàng quay đầu nhìn thấy Nguyên Bình, Trà Ngọc cùng chị em họ Đinh đã đi khỏi rồi. Trà Ngọc còn vừa đi vừa ngoái cổ lại nhìn, chị em họ Đinh thỉnh thoảng cũng quay người lại nhìn một cái. Riêng có Nguyên Bình là ương ngạnh đi thẳng không thèm quay đầu lại.

Ba người đi khỏi khu rừng thì tới đường quan liền ; Nguyên Bình đột nhiên ngừng chân lại nhìn chị em họ Đinh và nói :

— Thiếu nữ áo tía đã giỏi về môn châm cứu học thì chắc toa thuốc của nàng ta không làm lỡ gì đâu. Hai vị đi tới thị trấn theo lời dặn bảo của nàng ta mà bốc thuốc, uống xong nghỉ ngơi trong ba ngày...

Đinh Phụng giật mình kinh hãi vội hỏi :

— Sao ? Tướng công không đi với chúng tôi nữa hay sao ?

Nguyên Bình tủm tỉm cười đáp :

— Tôi bỗng nghĩ đến một việc rất quan trọng đành phải đi làm ngay, đành phải cáo từ hai vị ở nơi đây.

Đinh Phụng lại hỏi tiếp :

— Vậy tướng công định đi đâu thế ?

Nguyên Bình cúi đầu ngẫm nghĩ hồi lâu, rồi mới trả lời :

— Việc này tôi xin thứ lỗi tạm thời không thể nói cho hai vị nghe vội.

Nói tới đó chàng quay đầu nhìn Trà Ngọc lại nói tiếp :

— Đệ có một việc này thỉnh cầu không hiểu Trà huynh có nhận lời không ?

Trà Ngọc đáp :

— Huynh cứ nói đi, việc gì đệ có thể làm được quyết không bao giờ từ chối hết.

(Còn tiếp)

— Số 103 —

PHẦN THỨ TƯ

CHƯƠNG XI

Những người tình võ biền

Trong lúc ép buộc Bình Xuyên phải nhận lời đóng cửa hai sòng bạc, gây thêm uy tín cho chính quyền, anh em họ Ngô đã phòng ngừa những phản ứng của các nhóm phái đối lập, nên xúc tiến việc trở về hợp tác của thủ lãnh Cao Đài Liên Minh.

Một lễ long trọng được tổ chức ngày 13 tháng hai 1955 ở đại lộ Nguyễn Huệ để đón rước đoàn quân Cao Đài Liên Minh trở về hợp tác, Ngô đình Diệm đứng ra gắn huy hiệu vinh thăng quân nhân trẻ tuổi Trình minh Thế lên hàng Thiếu Tướng Quân đội Quốc gia, trước sự hiện diện của các đại diện ngoại giao và các vị tướng lãnh Pháp, Mỹ.

Mười hôm sau, các tướng Năm Lửa, Trần văn Soái, chỉ huy lực lượng Hòa Hảo và Nguyễn giác Ngộ lục tục theo về ủng hộ chính quyền họ Ngô.

Mặc dầu phải miễn cưỡng nhận 8 người của giáo phái CaoĐài và Hòa Hảo giữ các chức Bộ trưởng, tổng trưởng trong chính phủ, và trả tiền lương cho binh sĩ các nhóm qui thuận, họ Ngô nhận thấy uy quyền đã vững, bèn phát động chiến dịch chống thực dân, phong kiến và thối nát.

Kế hoạch của Nhược đi bàn tính với anh nhắm 3 mục đích :

1) Chống thực dân để đả phá những quyền lợi của Pháp còn lại và buộc Pháp phải nhượng bộ nhiều điều

2) Chống phong kiến để sửa soạn dư luận tấn công các nhóm phái võ trang

3) Chống thối nát để loại bỏ những phần tử có hại cho chế độ.

Với chiến dịch bí mật chống kẻ thù Diệm nghĩ ngay trước tiên đến tình địch hai mươi năm về trước, đã cướp mất người yêu đầu tiên, chỉ vì viên cựu lại bộ Thượng Thư đã quá nhút nhát trước người đẹp nên bị nhà được ai họ Phan mạnh dạn tranh lấy. Hơn nữa, họ Phan vào là người tin cậy của Bảo Đại sau một thời gian khá lâu giữ chức Thủ Hiến Trung Việt, đã « một tay bẻ biết mấy cành Phù Dung » nổi tiếng chinh phục đàn bà, con gái và đã xoay xỏa làm tiền trở nên giàu có vào bậc nhất Việt Nam. Nhưng tội đáng kể nhất là họ Phan háo sắc đã cắm sừng cho « cố vấn chính trị Thủ Tướng » mà vẫn còn dám rêu rao là mình đã ngủ với em dâu họ Ngô.

Chống thối nát, anh em Nhược nhắm ngay họ Phan để trả thù hận tình cũ, đồng thời hạ uy thế Bảo Đại bằng cách bắt giam kẻ thân tín quản lý tài sản của Quốc Trưởng ở trong và ngoài nước.

Song lệnh truy nã vừa đưa ra, họ Phan đã được phòng nhì Pháp mở đường cho cao chạy xa bay sang Balê.

Sổng mất cựu tình địch, họ Ngô ra oai bắt người tình của cựu Thủ Tướng thân sinh ra tướng Nguyễn, bà Lê, gán cho tội cậy quyền ỷ thế chồng con để buôn bán chợ đen, và đưa ra tòa kết án năm năm tù ở.

Trong khi anh em họ Ngô bắt đầu tác oai tác phúc v.v. sửa soạn đàn áp các phe đối lập, thì ở Pháp, Bảo Đại nhận được nhiều điện tín và phúc trình tố cáo chánh phủ họ Ngô chuyên quyền, bất công, đàn áp những người và đảng phái quốc gia.

Biết mình bị Pháp bỏ rơi, Mỹ không ngó ngàng, Bảo Đại không rời khỏi lâu đài Thorenc ở Cannes, song trước sự thúc dục của các sứ giả từ nước nhà sang, và mơ hồ hy vọng ở tình thế có thể biến đổi, vị quốc trưởng lưu vong lên tiếng tuyên bố ý định muốn trở về Saigon để giải quyết tình trạng hỗn độn trong nước.

Nỗi lo ngại của vị hoàng đế cuối cùng triều Nguyễn đã bộc lộ qua lời tâm sự với một cựu cận thần :

— Coi bộ thằng Diệm hắn muốn cướp ngôi để lên làm vua chắc !

Phản ứng nhu nhược của Bảo Đại đã bị sức cản trở của Mỹ ngăn lại, và cuối tháng hai, quốc trưởng đành phái hoàng thân Vĩnh Cẩn về Saigon với chỉ thị kêu gọi họ Ngô cùng các giáo phái thống nhất để kiến quốc.

Diệm đưa cho Nhược xem lời nhắn nhủ của Bảo Đại trước mặt Lệ, rồi hai anh em cùng cười nhạt. Nhược nhìn Lệ mà nghĩ đến người đã từng ôm ấp vợ mình, uất hận thốt ra :

— May cho Bảo Đại không về đây, không thì cũng đến phải truy nã bắn như thằng Phan văn Giáo rồi cho vào tù như « con mèo » Thủ tướng Tâm.

Diệm nói :

— Thứ hôn quân vô đạo ấy, có thì đi cũng không ai tiếc. Mà cũng không để cho hắn trị vì mãi được !

Lệ lên tiếng :

— Dù sao thì Bảo Đại cũng đang là Quốc Trưởng, các anh nên xử sự sao cho khỏi mang tiếng là thí chúa đoạt ngôi.

Nhược cười gằn :

— Hôn chúa có thí đi cũng không sợ mang tiếng bất trung, nhưng trước khi truất phế Bảo Đại cũng phải thanh toán xong mấy thằng phái ủng hộ lão ta đã.

Trước quyết tâm chia rẽ để tiêu diệt những kẻ đối lập của anh em họ Ngô, các phe Cao Đài, Hòa Hảo và Bình Xuyên nhận thấy nguy cơ tan rã, bèn liên kết hàng ngũ với nhau, để làm áp lực với chính quyền. Hộ Pháp Phạm công Tắc tuyên cáo thành lập Mặt trận Thống nhứt Toàn lực Quốc gia, với chủ lực nồng cốt là hai giáo phái cùng Bình Xuyên. Các nhóm Đại Việt, Việt Nam Quốc Dân Đảng, Dân Chủ Tự Do cũng lần lượt tham gia.

Mặt trận nhìn nhận quyền tối cao của Quốc Trưởng Bảo Đại, gởi ba sứ giả sang Pháp trao kiến nghị thỉnh cầu Bảo Đại:

1) Lấy lại toàn quyền quân sự và dân sự đã trao cho Ngô đình Diệm

2) Giao cho Mặt Trận Thống Nhứt Toàn Lực Quốc gia lập tân chánh phủ.

Bảo Đại đang phân vân trước yêu cầu của các bầy tôi trung thành thì nhận được một bức thư riêng của Tổng Thống Eisenbower xác nhận một lần nữa quyết tâm của Mỹ ủng hộ Thủ tướng Ngô đình Diệm, gián tiếp nhắn Quốc trưởng Việt Nam không nên can thiệp vào nội tình đang tiến triển và khuyên đừng về nước trong lúc này.

(Còn nữa)

(*Tác giả giữ bản quyền*)

TIỂU THUYẾT THỜI ĐẠI

Thím Bảy Giời

của ĐỖ BÁ THẾ

Số 8

Đoạn chuyển

Sáng hôm rằm, chệt Ngô Tru, chủ mới của Ba Tín cho mời anh đến văn phòng thật sớm. Người khách lai Hải Phòng trong đầu không bao giờ rời ý nghĩ dọa nạt, đàn áp để lợi cho mình. Ngô Tru đã tính kỹ từ tuần nay : « Nếu được thì hắn sẽ lời hơn mười lăm vạn bạc công của bạn biển theo giấy tờ, sổ sách của chệt Sua ghi lại từ mấy chục năm nay.

Ba Tín chậm rãi trình bày mọi việc cho chệt Ngô Tru :

— Thưa chủ, từ trước đến nay chúng tôi giúp việc cho Chệt Sua, chưa khi nào cần giấy tờ luật pháp. Một lời hứa miệng là đủ. Mỗi khi chúng tôi lãnh tiền, chệt ghi lại trong sổ cái, cuối năm tính thiếu đủ. Lệ ấy cũng được thi hành từ mấy chục năm nay cho tất cả trai bạn chúng tôi, đời bên văn chưa ai nuốt lời, sai chạy.

Ngày nay chệt qua đời bán cơ sở này cho chủ, chúng tôi hi vọng chủ theo luật lệ cũ. Nếu chủ nhứt quyết dựa vào sổ cái của chệt đã ghi thì chúng tôi biết phải làm công đến chừng nào mới trả đủ. Và lại làm như vậy hẹp lòng các anh em lắm. Chủ cũng biết anh em chẳng dư dã gì cả. Làm lụng suốt mùa từ trẻ đến già chưa ai được mạnh quần lấm áo lành lẽ để che thân. Tôi biết chắc trong bọn chúng tôi chưa ai để được một số tiền nhỏ để gởi về cho vợ con.

Khách Ngô Tru nghe Ba Tín phân trần, xô bàn đứng dậy nhìn tận mặt Ba Tín, cười mài :

— Thì các anh cố làm để trừ số tiền thiếu tôi. Giọng hắn cao lên, dằn từng tiếng dọa nạt. Ai phản đối không chịu làm giấy nhận số nợ theo sổ sách, tôi sẽ gởi về Nam Vang cho nhà chức trách định tội. Các chủ trước khác, tôi khác !

Đám trai bạn giang hồ gồm đủ giống người Miên, Lào, Hoa, Việt, Miến, Mã, Thái Lan nhìn nhau chờ Ba Tín quyết định.

Ba Tín đôi mắt gần nẩy lửa, gân nổi đỏ hai bên màng tang, vẫn cố nhịn nhục :

— Xin chủ xét lại. Tôi thay mặt cho anh em trai bạn ở bạn này từ mười năm nay. Tôi nó chắc với chủ, trai bạn không thiếu đến số nợ to như vậy. Chủ trục số cũ thì khiếp họ lắm. Và lại bắt chẹt họ, buộc trả công một cách oan ức, họ không hăng hái, công việc trễ nải thì càng hao tốn thêm của chủ chớ gì. Chúng tôi hết lòng xin chủ hãy bỏ những số tiền ghi sổ nợ cũ. Và kể từ mùa này chúng tôi sẽ làm giấy giao ước lấy tiền ít nhiều gì cũng phải có biên nhận để tiện việc sổ sách cho chủ.

Ngô Tru cười gằn, đôi mắt ti hí híp lại, nước da hồng bóng láng như chảy mỡ, hắn liếm mép nuốt nước bọt, cất giọng the thé :

— Mầy cản đầu bọn chúng nó chớ gì ; Tao không tha mầy đâu. Rồi mầy sẽ biết tay tao.

Ba Tín cười nửa miệng :

— Chủ đừng hăm dọa tôi mà mất tình trong buổi đầu. Dầu thế nào tôi cũng là người làm công cho chủ nà.

Ngô Tru không chịu nổi thái độ quá bình tĩnh của Ba Tín, xô ghế xốc lại, co tay thoi vào mặt Ba Tín.

Việc xảy nhanh đến nỗi không ai kịp can thiệp, Ba Tín lẹ làng lách mình tránh đòn Ngô Tru rồi lòn tay dở hông hắn lên vất mạnh vào thềm đá. Một tiếng phịch nặng nề của bị gạo rơi xuống đất, tiếng ư trong cổ họng, đầu nát ngoéo như trái dưa hấu vỡ, chân tay rã ra. Ngô Tru chết tức khắc.

Mọi người đứng chung quanh đều tái mặt, hết nhìn Ngô Tru vỡ sọ trên vũng máu lại nhìn Ba Tín đang thản nhiên, mời anh em đi uống rượu.

Ngồi quanh bàn, Ba Tín rót rượu vào ly mời mọi người và trấn tĩnh anh em :

— Tôi làm tôi chịu không can gì đến anh em. Ngày mai cò bót, mật thám đến điều tra thì các anh em khai đúng sự thật, không ai buộc tội được đâu. Tôi chỉ mong anh em hiểu cho tôi không là một kẻ sát nhơn. Sở dĩ có chuyện này là vì tức nước vỡ bờ. Giết một con nhòn một mũi. Tôi dám nói còn lắm thằng lái rồi sẽ mất mạng với tôi nếu chúng vẫn giữ thái độ cướp giựt mồ hôi nước mắt của anh em.

Tôi có lời tâm huyết xin các anh em nhớ mãi. Sở dĩ chúng ta thiếu nợ lái rồi từ năm này đến năm nọ, mượn nợ trước làm trừ sau là do tánh ham mê cờ bạc. Cố tật ham mê cờ bạc là do sự dốt nát của chúng ta, dầu anh em có làm đến ngày xuống lỗ vẫn không dư dả được đồng nào.

Trước khi tôi ra đi, xin anh em hãy bỏ thói xấu ấy, chăm lo làm ăn dành dụm một số vốn để giúp đỡ gia đình.

Bây giờ trong các anh em, ai muốn tiếp tục nghề nghiệp thì ở lại Biển tìm lái khác xin việc, còn người nào muốn theo tôi thì chuẩn bị hành lý để lên đường. Bữa rượu hôm nay là tiệc cuối cùng của tôi với các anh em.

Tôi không trực tiếp giúp đỡ anh em trong nghề nghiệp nặng nhọc, nhưng lúc nào các anh em ươn yếu hay bị ức hiếp cũng có Ba Tín này sẽ ở bên cạnh anh em.

★

Đêm ấy Ba Tín cùng đám em út mang tất cả súng đạn và đồ tế nhuyễn băng rừng xuống vùng Tà Keo trú ẩn. Rừng già Tà Keo, cây cối đầy độc, không có đường sá để cho quân lính nhà nước vào truy nã bọn người phạm pháp. Rừng Tà Keo là sào huyệt của bọn lục lâm, trốn nợ, trốn nhà nương náu qua ngày. Và từ đây rừng Tà Keo là sào huyệt của Ba Tín.

Tin Ba Tín đánh chết chệt Ngô Tru được loan truyền mau rộng khắp Biển Hồ đến tận thủ đô xứ Chùa Tháp. Sở mật thám ra lịnh nã tróc Ba Tín và đồ đảng khắp nơi trên bán đảo Đông Dương.

(Còn tiếp)

— Số 88 —

Trên bàn thờ, tượng Đức Ngọc Hoàng hiện lờ mờ, ánh đèn chong cứ chập chờn, sắp tắt. Thầy đi vòng quanh phía sau, nơi ni cô đang ngủ mà gọi to :

— Bà ơi ! Bà ơi !

Bên trong có tiếng trả lời :

— Ai đó ! Ban đêm, chùa này có lệ không mở cửa.

— Dạ, tôi là kẻ ăn mày đi lạc đường

Ni cô đốt đèn lên.

Qua khe cửa, thầy Xin Phóc càng run rẩy vì gương mặt của bà giống mang máng bà lão khi nãy

Bà mở cửa rồi nói với thầy Xin Phóc.

— Tôi nghĩ tình đồng loại nên mở cửa. Chú đi ăn mày à ! Tại sao mình mẩy ướt mem vậy ?

Thầy Xin Phóc im lặng, ni cô nói tiếp :

— Chú lên chùa trên mà ngủ.

Bấy giờ, thầy Xin Phóc nhớ tới luật cấm ở nhà chùa. Ni cô đưa thầy lên rồi khóa cửa lại căn dặn :

— Có hai người bịnh nặng đang nằm điều trị phía sau nhà. Nếu họ rên la, chú đừng giựt mình. Chờ sáng hãy hay...

Bầu không khí lạnh lẽo trong nhà được sự làm tăng thêm nỗi khổ của thầy Xin Phóc. Làm sao giải quyết chỗ ngủ ? Ngủ bằng cách nào ? Quần áo ướt mem dán sát vào da có thể gây bịnh cảm mạo. Nhưng cởi áo ra, thầy lại càng lạnh lẽo hơn. Vài con dơi bay chập choạng. Thầy ngồi dựa vào cột chùa mà lo từng chặp. Pho tượng trên bệ như nở nụ cười hiền hòa, khó hiểu. Thầy tự an ủi :

— Ni cô là người tốt. Theo luật lệ nhà chùa, khách thập phương nam giới làm sao ngủ chung một hậu liêu với ni cô được.

Thầy vừa nhắm mắt ngủ chợt nghe phía sau chùa có tiếng chửi rủa, quát tháo. Đó là những người mắc bịnh nan y, đến nằm tại chùa để điều trị và chờ chết.

Cánh cửa vụt hé mở.

Ni cô bước vào, nhìn sơ qua... lão ăn mày :

— Chú đói bụng không ? Chú định ở đây tu... Chùa này nghèo, nuôi dưỡng những người bị bịnh mà thôi

Nếu con mạnh khoẻ như chú tốt hơn nên qua chùa Tập phước ở làng bên cạnh

Lý luận ấy khiến thầy Xin Phóc hoang mang. Mục đích của thầy vẫn là do xét mấy nấm mộ ở bãi tha ma sau chùa này để tìm nơi đầu con nhơn sâm. Thầy xách bị, bước lầm lũi ra sân, gương mặt nhăn nhó giả tạo

— Xin bà cho phép tôi về đây ... mỗi đêm. Ban ngày tôi ăn xin.

— Khó lắm

Thầy Xin Phóc chợt nảy ra sáng kiến :

— Tối về đây, tôi ngủ chung với mấy người bịnh.

Ni cô vẫn thắc mắc

— Phần lớn bịnh nhân đều là đàn bà ... như vậy bất tiện lắm.

— Xin bà thương xót dùm. Chừng vài ngày, tôi qua làng khác mà ăn xin.

Ni cô gật đầu

— Chú nói vậy, tôi biết từ chối bằng cách nào bây giờ. Tôi muốn tránh tai tiếng.

Sẵn dịp ấy, thầy Xin Phóc bày tỏ thiện chí của mình :

— Hôm nào mệt nhọc, tôi tình nguyện ra sau bãi tha ma, làm cỏ hoặc tu bổ dùm. Như vậy cũng là giúp ích cho thập phương bá tánh.

— Ừ. Chú hãy lo liệu.

Thầy Xin Phóc mang bị vào gian nhà kế bên, liếc sơ qua mấy người mắc bịnh nan y. Hai người ho lao gầy đét như que củi nằm ôm ngực mà ho. Họ giương cặp mắt thao láo, quá to để nhìn thằng Xin Phóc :

— Bịnh hả ? Phải chi tôi còn sức khoẻ như anh ?

Thầy Xin Phóc đáp :

— Tôi già yếu rồi. Mai chiều chắc cũng nằm một chỗ như anh em. Phận già, vợ con không có.

Họ ngồi dậy, mời thầy Xin Phóc :

— Anh ngồi chơi, lát nữa ăn cơm

— Cám ơn

Vừa khi ấy ngoài tha ma vang lên tiếng kêu rú :

— Chết tôi rồi, má ơi ! Chết tôi rồi... tía nó ơi !

Thầy Xin Phóc hỏi nhanh :

— Ai vậy ?

Bọn người ho lao nghiêm mặt :

— Con mẹ điên. Mụ ta nằm chờ chết tại chùa này.

Tâm trí thầy Xin Phóc mãi theo đuổi giấc mộng tìm ... con nhân sâm. Phải chăng oan hồn cô gái chôn mọi đã nhập vào xác mụ điên ấy.

Thầy đi lần ra bãi tha ma. Mụ điên cứ chỉ chỏ mấy nấm mộ mới chôn, cỏ non chưa mọc. Bãi tha ma này đã thành lập không biết bao lâu rồi ! Sau khi nhìn sơ qua, thầy Xin Phóc chưa thấy dấu vết nào khả nghi, chứng tỏ Hai Điền đã quật mộ để chôn đầu con nhơn sâm. Mụ điên cứ đi tới, đi lui, ôm từng nấm mộ mà khóc nghe thảm thiết. Đến trưa, thầy vô chùa, chia cơm với mấy người bịnh.

Bữa cơm thật khó nuốt nhưng thầy tự an ủi :

— Nay mai, gặp kho tàng mình tha hồ ăn khỏi lân chả phượng. Không hiểu giờ phút này A Phẩu đang làm gì ? Nếu biết mình sống với bọn người ho lao như vầy chắc anh ta cười lớn tiếng. Vài ngày nữa, mình trở về nhà gặp anh ta thử một lần.

★

Hừng sáng hôm ấy, Hai Điền thức dậy sớm.

Lài đã về ở chung với chồng nhưng chứng bịnh á khẩu vẫn không thuyên giảm. Nàng mừng thầm vì lần này, lắm khi Hai Điền ... ái, mơn trớn mời nàng nằm chung một gối.

Nhưng trái lại, nàng rất sợ sệt « hơi hám » của đàn ông. Suốt đêm, nàng nằm riêng dưới đất.

Hai Điền nói với Lài :

(Còn nữa)

— Số 103 —

VI

Một khi tay đã nhúng chàm...

Ông hội đồng nhích bước lại bên nàng, hỏi nhỏ :

— Có sao không ?

Thọ ngoảnh mặt ra phía sau, thấy chủ tiệm và người mua đang kỳ kèo giá cả và không thể nào nghe được câu chuyện trao đổi của nàng và ông hội đồng, nên nàng đáp nhỏ lại :

— Chồng em nghi rồi. Từ nay đừng gặp nhau nữa.

— Thì hẹn ở chỗ khác !

Thọ lắc đầu, bước tránh ra phía ngoài. Vừa khi ấy, nàng trông thấy cô Tư ở phía ngoài hăm hở bước vào. Khi ấy ông hội đồng đã đứng ra khỏi kệ rượu và đi về phía quầy tiền. Cô Tư bị lỡ bộ, sa sầm nét mặt xuống và hỏi gặng lại Thọ :

— Chị vô đây làm gì vậy ?

— Tôi muốn mua một cân đậu xanh cà để nấu chè.

—Má chờ chị mua đồ về cho má, chị lại dong dài thông thả quá như là đi dạo mát vậy hay sao? Thấy chị sung sướng mà tôi ham! Tôi ở nhà làm bù đầu, còn bị má chưởi lên chưởi xuống, chị thì quần là áo lượt đi chơi hoài mà má có giám nói gì chị đâu...

Thọ biết cô em chồng muốn làm bẽ mặt mình, liền nhỏ nhẹ bảo :

— Tôi tưởng má chưa cần dùng đến những thứ đó vội nên mới ghé vào đây chút xíu. Bây giờ nghe cô nói má trông chờ tôi, tôi mới biết và sẽ đi mua những thứ đó đem về cho má chớ có gì mà cô phải cằn rằn...

— Tôi đâu dám trách móc gì chị. Gia đình tôi ăn ở với chị quá tốt mà !..

Thọ đi ra khỏi tiệm. Nàng hiểu rằng cô em chồng đã theo rình nàng và muốn bắt thần xông vào tiệm nọ để làm xấu nàng ngay trong khi ông hội đồng đứng gần bên nàng. Đó là thêm một yếu tố nữa để cho nàng biết được gia đình bên chồng đã nghi ngờ và kiểm soát đến hành động của nàng. Sự tan vỡ không thể nào tránh khỏi được rồi. Hạnh phúc của một đôi vợ chồng trẻ tùy thuộc rất nhiều vào những người thân cận ở chung quanh, và nếu những người này tô điểm thêm vào cho những cái hay, cái đẹp thì tình nghĩa của đôi vợ chồng ấy càng thêm mặn nồng và sâu sắc hơn. Nhưng nếu những người ấy chống lại họ, dầu cho tình yêu của họ có bền bỉ, vững vàng cách mấy cũng có thể tả tan được... Huống chi tình yêu giữa Thọ và Đẩy chỉ mới bền chặt trong ngang trái mà thôi...

Thọ đi mua xong những thứ cần dùng cho mẹ chồng rồi đem về nhà. Nàng xuống bếp, phụ giúp công việc như thường lệ. Song có điều nàng ngạc nhiên hơn cả là nàng làm gì cũng bị đôi mắt của cô em chồng hay bà mẹ chồng kiểm soát một cách kín đáo.

Nàng trông thấy soong canh nấm vừa sôi, toan lấy chén tôm thịt đổ vào, thì cô Tư lật đật giành lấy chén nọ và bảo với nàng :

— Chị để tôi nấu nồi canh này cho vừa ý ba.

— Nãy giờ, cô giành làm với tôi hai, ba việc rồi thì tôi còn phận sự gì mà làm nữa ?

— Chị đâm muối ớt. Ăn nấm rơm phải chấm với muối ớt mới hợp cách.

— Tự nhiên như vậy rồi, nhưng không lẽ tôi xấn quần dưới bếp cả buổi để làm một công việc đâm muối ớt thôi sao ?

— Chị ở không cũng được, cần gì phải nhúng tay vào công việc ở dưới bếp này. Từ rày, chị khỏi phải đi chợ và nấu cơm nữa...

Thọ còn đang ngơ ngẩn, không hiểu tại sao cô em chồng lại tử tế quá với mình như vậy, thì thiếm Bẩy ngồi xỉa thuốc ở bộ ván cũng ứng tiếng lên bảo :

— Con Tư nấu canh nấm phải cho cẩn thận đó nghen. Lỡ thôi làm rớt bồ-hóng xuống nồi canh thì chết hết cả nhà đa... Mà bất cứ món ăn nào để bồ-hóng rớt vào cũng nguy hểm không khác gì có thuốc độc.

Thọ tái mặt lại. Mẹ chồng nàng đã nghi ngờ nàng có dã tâm giết hại cả nhà nên không muốn cho nàng đích thân nướng một món ăn nào cả. Trong bếp thường hay có đóng bồ hóng, nhưng đâu có người đàn bà vô ý, vô tư nào làm rơi thứ ấy vào đồ ăn bao giờ, nếu người đàn bà ấy không đem lòng độc ác đánh thuốc độc người ta. Và lại, phải ăn nhằm một số nhiều bồ hóng mới phải bị ẩu tả đến nỗi nguy kịch tới tánh mạng chớ !..

Nàng chán nản, bỏ trở về phòng. Đẩy vẫn còn nằm ngủ trên giường. Thọ liền đi đến bàn phấn, ngồi chống tay thở dài... nàng chợt để ý thấy những đồ dùng của nàng đều bị dời khác chỗ để quen thuộc của chúng. Ngạc nhiên, nàng xoay mặt nhìn trở lại Đẩy. Chồng nàng đang mở mắt dòm lom lom về nàng, bất ngờ bị nàng bắt chợt được cái nhìn soi bói nọ nên vờ ngáp dài một cái làm như thể mới thức giấc...

— Ai lục lạo gì đồ đạc của tôi như vầy ?

Đẩy trả lời lươn khươn :

— Tao đó chớ ai.

— Anh kiếm gì vậy ?

— Tao kiếm... con dao cạo râu.

— Mọi lần anh vẫn cạo râu bằng con dao con chó mài bén lắm, mà con dao ấy thì anh cất trong túi áo chớ có để đâu ở nơi đây...

— Hồm rày tao quên không biết bỏ nó ở đâu, nay sắp có dịp phải xài tới nên mới lục... Con dao đó mua có ba các rưỡi, mà bén quá tay, dễ chừng giết chết người cái một,..

Thọ nhíu mày lại hỏi chồng :

— Dạo này sao anh ăn nói kỳ lạ quá, cứ đòi giết người hoài như vậy ? Bộ cô hồn khám lớn Sài-gòn kêu anh rồi à ?

Đẩy cười rùng rợn :

—Dầu có vậy, cũng không sợ ! Tao muốn giết những đứa nào khinh rẻ và làm nhục tao.

Nói xong, Đẩy bước ra khỏi phòng. Thọ đưa mắt dòm chung quanh phòng một lượt, trông thấy vật gì cũng để sai chỗ cả, nàng đâm ra nghi ngờ và bước lại gần bên giường, kéo chiếc rương sắt của nàng ra. Nàng mở rương xem xét những vật dụng bên trong, càng tin chắc đi nữa là trong khi vắng nàng ở nhà Đẩy đã lục lọi hết những vật dụng của nàng. Nàng không có gì phải giấu diếm, trừ số tiền đã ky cóm nhín nhút của nàng. Người đàn bà nào cũng cố dành dụm một số tiền phòng hờ những bất trắc xảy ra cho gia đình thì có ngay tiền để chi dụng, chớ nào phải nàng xấu gì mà nghĩ đến sự sung sướng riêng tư của mình. Còn cái ảnh của Năm Ngởi là ảnh của tài tử, không phải một mình nàng có...

Nhưng Thọ không muốn Đẩy tò mò vào việc riêng của nàng. Nàng lẳng lặng xếp lại những vật dụng trong rương và định tâm phản đối chồng nàng về việc ấy.

Đến giờ cơm, Thọ xuống bếp để dùng cơm với mọi người trong gia đình nhà chồng. Buổi cơm lặng lẽ và nặng nề, không ai bảo ai một lời nào cả. Thọ nhớ đến cử chỉ của mẹ chồng và em chồng khi nãy nên không rớ đũa vào tô canh nấm. Nàng cũng chỉ ăn qua loa một chén cơm rồi đứng lên...

(Còn nữa)

BỊNH ĐAU PHỔI

MỚI PHÁT : Phần nhiều bị cảm gió, Ho phong, Xổ mũi, Nghẹt mũi, Nhảy mũi, Nóng lạnh, Nhức đầu, Đau mình. *NÊN UỐNG NGỪA*

HO XỔ MŨI « Rồng Bay. » Giá mỗi hộp 5đ.

Nếu trị không đúng mặt thuốc để ho dây dưa lâu ngày biến thành Đau phổi, sanh ra phổi nóng Ho khan, Cổ ngứa, Rang ngực, đêm ngủ không yên, hừng sáng ho liên miên, các chứng ho khó chữa. *MAU TÌM CHO ĐƯỢC* thuốc ho mát phổi « Rồng Bay » để trị bịnh *giá mỗi ve* 80đ.

Có bán khắp và 646 Phan-t-Giản Sg.— KN số 665BY Ngày 17-1-64.

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

TIN VẮN TRONG NƯỚC

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC — Thứ Bảy 11-7-1964
(Trưa: 13 giờ đến 15 giờ. Chiều: 19 giờ đến 6 giờ sáng hôm sau)

BS. Lê phước Huy	365, đường Trần quý Cáp	Saigon
BS. Nguyễn thị Tư	194, đường Trần quang Khải	Saigon
BS. Tô đình Phong	132, đại lộ Tổng đốc Phương	Cholon

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC — Chúa Nhựt 12-7-1964

BS. Võ minh Ngọc	76, đại lộ Đồng Khánh	Cholon
BS. Trần văn Ninh	161, đường Võ Tánh	Saigon
BS. Nghiêm thị Thuần	480, đường Võ di Nguy.	Phú Nhuận Saigon

Phát giác tử thi 1 người đàn ông chết trong chòi lá, gần chùa Từ Vân

GIA ĐỊNH. — Khoảng 9 giờ tối 7-7, người ta phát giác tử thi một người đàn ông nằm chết cứng trong một căn chòi lá ở trước chùa Từ Vân đường Thái Lập Thành Phú Nhuận. Nhà chức trách đã đến nơi điều tra và cho chở thi hài vào nhà xác cho bác sĩ khám nghiệm. Được biết người đàn ông này tên Đoàn văn B. 52 tuổi. Hiện chưa rõ nguyên nhân nào ông B. nằm chết tại đây.

Súng nổ ở đường Trần Quang Khải, 5 tên du đãng lội qua sông tẩu thoát

ĐÔ THÀNH. — 1 tháng nay tại đường Trần quang Khải, tên Thanh H. làm đầu du đãng, thường cướp giựt tiền và nữ trang của khách đi đường. Sau nhiều ngày theo dõi, lúc 10 giờ đêm 8-7, nhân viên An Ninh đi tuần bắt gặp tên H. và 4 tên bộ hạ đang tựu tập tại quán café. Cảnh sát liền tới nơi, 4 tên liền bỏ chạy, súng nổ chỉ thiên, 5 tên lội qua sông tẩu thoát.

tiếp theo 2 trang 1

chúng tôi, những chuyên viên trong Điện lực Việt Nam nhận thấy mình có bổn phận đưa ra dư luận những tệ đoan về chính sách gia đình bè phái trong Nha tổng Giám đốc Điện lực mới thành hình.

Chúng tôi đã phát động ngay một phong trào tranh đấu để chống lại chính sách này bắt đầu là bức thư ngỏ đề ngày 8.7.1964 kêu gọi sự đoàn kết của tất cả nhân viên trong Điện Lực Việt Nam bầu tranh những ngộ nhận có thể có. Trong bản phản đối này, chúng tôi sẽ đưa ra những lý do thúc đẩy chúng tôi phát khởi phong trào tranh đấu nói trên.

Như tất cả mọi người đều biết, tổ chức Điện Lực vừa mới thành hình và đặt dưới quyền điều khiển của một vị Tổng Giám Đốc và gồm có trên 20 Nha, Sở. Một tổ chức quan trọng và có ảnh hưởng đến nền Kinh Tế Quốc gia, như vậy không ngờ lại được thành hình một cách quá hấp tấp và có tính cách đơn phương mặc dầu đã được Hội Đồng Quản Trị chấp thuận. Thật ra các vị Tổng Trưởng trong Hội đồng Quản Trị đâu có cơ hội nghiên cứu tổ chức nói trên để có những đề nghị thích đáng vì buổi họp được triệu tập ngày 18.6.1964 mà các tài liệu liên quan để buổi họp được gởi đi ngày 17.6.1964. Không hiểu đó là một dụng ý của các vị trong Điện Lực hay là vì thủ tục giấy tờ chậm chạp.

Nhưng dầu vì một lẽ gì đi nữa thì điều đó cũng chứng tỏ tinh thần làm việc tắc trách và hậu quả của nó là một tổ chức rườm rà vừa được thành hình.

Điều này cũng được xác nhận do bút phê của vị đại diện (Ngoài ông Tổng Trưởng Công Chánh, các vị Tổng Trưởng khác đều cử đại diện). Ông Tổng Trưởng Tài Chánh nhận xét rằng «nên giản dị tổ chức đề nghị» cho hay những đứa con đẻ thiếu tháng bao giờ cũng khó nuôi?

Điều nhận xét trước tiên và dễ nhận thấy nhất là tổ chức này có quá nhiều Nha, Sở (26 chức vụ Giám Đốc 27 Chánh Sự Vụ) khiến những người nhiều nghi ngờ có thể nghĩ rằng các vị cố tình đặt ra để thâu dụng những bà con thuộc hạ. Sự luộm thuộm này có thể nhận thấy trong việc có quá nhiều Phụ tá hoặc các Giám Đốc không cần thiết. Như đã có Phụ tá Trang bị, còn cần gì phải thêm Giám Đốc Trang bị, có Phụ tá Khai thác sao còn cần đến Giám đốc Khai thác và còn những chức Phụ tá Giám đốc khác cũng không kém phần khó hiểu.

Có nhiều chức vụ tầm thường được các vị trong Điện Lực thổi phồng lên và đặt ngang hàng Giám Đốc để đưa những bà con thân tín vào nắm giữ.

Sự tổ chức chuyên môn không những rườm rà, mà còn chưa đặt đúng được tầm của mỗi Nha, Sở. Chẳng hạn Nha Trang bị về điện mà lại có nhiều Cơ Sở không liên quan đến điện (trong 10 Sở chỉ có một Sở về điện mà ngay một ngành trong sở đó cũng cần một kỹ sư thành thạo ngành điện điều khiển). Có điều mỉa mai thay là vị Giám Đốc kỹ thuật của một Nha Trang Bị về điện lại do một kỹ sư Công Chánh mới tốt nghiệp điều khiển. Lý do dễ hiểu là vị đó có liên hệ gia đình với một viên chức rất cao cấp nào đó. Cho hay những người cầm quyền thường có chiếc đũa vạn năng biến bói phi thường. Như vậy tại sao Trường Cao Đẳng Điện Học lại còn mở cửa làm gì cho tốn ngân quỹ quốc gia nhỉ! Các ngành về điện đã có các chuyên viên Công Chánh lo rồi mà! Ngoài ra các Nha, Sở khác trong cơ quan này cũng do các kỹ sư, cán sự công chánh điều khiển. Điều dễ hiểu là các nhân viên này đã từng làm thuộc hạ «ăn chịu» của một vị chức cao cấp nào đó trong mọi công tác về điện vừa qua.

Chúng tôi xin thú thật là những người không mấy am hiểu về hành chánh sự vụ cũng nhận thấy lối tổ chức hành chánh trong Điện Lực quá là nặng nề. Có đến 8 chức vụ về hành chánh ngang hàng với chức giám đốc: Tại sao lại không giản dị hóa tổ chức bằng cách để một giám đốc hành chánh ở trung ương và một chánh sự vụ ở mỗi nha liên lạc thẳng với vị giám đốc nói trên hầu tranh thủ thời gian trong việc giao dịch.

Vấn đề kiêm nhiệm cũng bành trướng trong tổ chức Điện Lực Việt Nam (các cấp lãnh đạo coi mình như có nhiều tài năng nên tự ý kiêm nhiệm nhiều chức vụ trong một lúc. Mỗi vị Đổng Lý kiêm luôn, chức Tổng Giám Đốc thì lấy ai kiểm soát cơ quan này.

Trong tổ chức này, việc sa thải nhân viên đến tuổi về hưu cũng mang tính sách bất công: một cán sự địa chánh đến tuổi mà không có quen biết với các Ông lớn bị sa thải ngay trong lúc có nhiều thư ký đã quá tuổi về hưu nhưng nhờ quen biết hoặc là thuộc hạ cũ nên được cất nhắc lên hàng chánh sự vụ hoặc giám đốc. Người ta thường viện lý do nhiều kinh nghiệm để lưu dụng các người thân tín già cả, nhưng họ không hiểu kinh nghiệm chỉ là vấn đề học hỏi và thời gian.

Vì tương lai của nền Điện Lực nước nhà, và để gây tin tưởng cho lớp người phục vụ cũng như tạo niềm tin cho lớp thanh niên sinh viên trên bước đường nghề nghiệp của họ, chúng tôi nhận thấy có bổn phận phải yêu cầu Hội Đồng Quản Trị cứu xét lại tổ chức Điện Lực V.N để sao cho xứng đáng là một tổ chức Điện Lực đúng danh nghĩa của nó.

tiếp theo 6 trang 1

việc khai thác cơ sở sản xuất điện lực.

— 1 Phụ tá Trang bị ngang hàng Phó Tổng Giám đốc, phụ trách việc nghiên cứu, thiết lập và kiến tạo các cơ sở mới.

Trên đại cương, các công việc và cơ cấu của Quốc gia Trùng tu Điện lực Cuộc và cơ quan Khai thác Hệ thống Thủy điện Danhim được sáp nhập vào ngành khai thác, còn công việc và cơ cấu của cơ quan Quản trị Chương trình Thủ Đức được sáp nhập vào ngành Trang bị. Như vậy từ nay đồng bào có việc gì với các cơ quan kể trên, tùy tính chất công việc, xin liên lạc thẳng với Trụ sở Trung ương, 55 đường Pasteur, hoặc với Tổng Nha Khai Thác, số 278 đường Hiền Vương, hay Tổng Nha Trang bị, số 86 đường Nguyễn Thông.

Cáo phó

Ông Bà Lê Quang Hộ và gia quyến trân trọng báo tin cho thân bằng cố hữu hay:

Thi hài Cố Đại Úy **Lê-Thanh-Phong** nguyên Quận Trưởng Lạc Thiện, **đã đền xong nợ nước nhà**, sẽ được di chuyển về Saigon, tại Phi Trường Tân Sơn Nhứt, ngày thứ bảy 11-7-1964, vào khoảng 11 giờ trưa, để được an táng liền tại Nghĩa Địa Đô Thành đường Mạc Đĩnh Chi.

(Nơi tập trung: Cổng vào Phi Trường Quân Sự, sau lưng Lăng Cha Cả).

tiếp theo 3 trang 1

trưởng ở cơ cấu chuyên môn của chính quyền.

Nên chúng tôi triệt để ủng hộ lập trường của nhóm Chuyên Viên và Sinh Viên Việt Nam tranh đấu với tôn chỉ trên, với tất cả ý chí đoàn kết và xây dựng.

Sinh Viên Trường Quốc Gia Kỹ Sư Công Nghệ

tiếp theo 1 trang 1

kế hoạch của Nga Sô đã đáp ứng lại một sáng kiến do Tây Phương đưa ra trong đầu năm nay. Người ta cho rằng giác thư của Nga sô chứng tỏ rằng điện Cẩm Linh hiện nay tin tưởng rằng việc Nga sô hợp tác với LHQ có lợi cho quyền lợi quốc gia của họ.

Đề nghị của Nga sô cũng có thể do nhiều yếu tố khác thúc đẩy, chẳng hạn như muốn bành trướng ảnh hưởng tại các quốc gia Á châu và Phi châu, hay ý muốn để cho các lực lượng Cộng sản được hiện diện tại một vài vùng bất an trên thế giới mà hiện nay chỉ có quân đội các nước trung lập và Tây phương tham gia mà thôi.

Những chuyên viên về Nga sô sự vụ tại Bộ Ngoại Giao Mỹ lại càng tỏ vẻ hoài nghi hơn chuyên viên về Liên Hiệp Quốc và cho rằng đề nghị này là một cố gắng của Nga sô để bành trướng thế lực của họ trong khi các chuyên viên LHQ đó lại cho rằng một quyết định của Nga sô để đóng một vai trò quan trọng hơn trong các tổ chức quốc tế.

tiếp theo 5 trang 1

[illegible] cảnh miền Bắc VN từ Trung hoa lục địa qua hai con đường hỏa xa nối liền VN — Trung Cộng.

Hầu hết các chuyến xe chở dụng cụ chiến tranh đều dán ra ngoài bằng «Hàng hóa dân sự» mà nhóm [illegible] tại của Ủy Hội Quốc Tế kiểm soát đồn trú trên con đường xe lửa Lao Kay và Lạng Sơn giáp biên giới Việt Hoa không được quyền khám xét.

Ngoài ra, các kỹ thuật gia Trung cộng đang chỉ huy việc thiết lập nhiều kiến trúc quân sự quan trọng xung quanh Hanoi, Hải phòng và những trung tâm kỹ nghệ, kinh tế, quân sự khác như Thái Nguyên, Việt Trì, Phú Thọ, Nam Định và Hồng Quảng.

Các kiến trúc quân sự với [illegible] nhiều dàn trọng pháo có trang bị Radar tối tân cho những đội phòng không. Những đồ trang bị này hoàn toàn của Trung Cộng.

tiếp theo 8 trang 1

khoản một triệu Pesos để viện trợ kỹ thuật và kinh tế cho Việt Nam Cộng Hòa.

Quốc hội đã thông qua đạo luật này theo lời yêu cầu của Tổng thống Diosdado Macapagal và sau khi Hội đồng An ninh Quốc gia Phi quyết định trợ giúp Việt Nam chống du kích Việt Cộng.

Ngân khoản này sẽ được dùng để viện trợ cho Việt Nam về y tế, phát triển cộng đồng, chiến tranh tâm lý và vài lãnh vực khác.

tiếp theo 9 trang 1

điền». Nhờ vậy mà «ông bầu» đã có thể làm chuyện lạ lùng là thắng được Trường Sơn 2-1. Nhưng, dù sao thì mức tiến của ông ta cũng chỉ có... giới hạn, khi chạm trán Đông đen ở vòng chung kết. Trong trận này, Linh Ngọc một lần nữa lại «cười ra... xì dầu» để chịu làm bại tướng một lần nữa trước... «già Hồ».

Thế là một lần nữa, họ Hồ lại đoạt lại ngôi «chúa trùm» trong làng bóng bàn ký giả

tiếp theo 4 trang 1

VN nhằm trả lời những câu hỏi của nhà báo về phản ứng của ông trước nhận xét của ông U Thant hôm thứ tư tại LHQ.

Giải thích nhận xét của ông Thant, Bác sĩ Quát tuyên bố:

«Trong trường hợp ông Thant nhận xét đúng đắn thì LHQ cũng khó lòng mà can thiệp ở Việt Nam vì nhiều quốc gia liên hệ không phải là hội viên của LHQ.

Tuy nhiên, tôi không tin rằng có những khó khăn cho ông Thant nếu ông muốn đến VN và Lào để khi những sự thật và có một ý kiến thực tế về tình hình tại một phần thế giới này Ông Thant sẽ khám phá được nhiều yếu tố có giá trị, qua nhân viên Ủy hội quốc tế kiểm soát, những người đã làm việc ở vùng này suốt 10 năm qua, về việc thi hành hiệp định Genève năm 1954 đã và đang bị các nhà đương cuộc Hanội thường xuyên vi phạm.

tiếp theo 7 trang 1

ví. — Sinh viên sẽ được long trọng diễn ra vào đêm thứ hai 13-7-64, đặt dưới quyền Chủ tọa của Quốc Trưởng VNCH.

MỖI NGÀY BẠN NHỚ ĐỌC NƠI TRANG 2
Nhiều tin tức
THÔNG CÁO
CẦN THIẾT
CHO MỌI GIỚI ĐỒNG BÀO

Trường BỒ-ĐỀ — 80 Nguyễn thái Học — SAIGON —
KHAI - GIẢNG
1-7 — ĐỆ NHỊ C. CHIỀU
14-7 — ĐỆ NHỊ A, B, C học lại buổi CHIỀU
14-7 — (đợt I) 15-8 (đợt II) ĐỆ NHẤT A, B, C SÁNG và CHIỀU
— 8.8 Lớp TOÁN LÝ HÓA ĐỆ TỨ buổi TỐI
— *Danh sách giáo sư, yết tại Văn phòng.*

Cáo thị gọi thầu

Giấy gọi thầu số 1360 cung-cấp văn-phòng-phẩm nội-hóa sẽ mở vào ngày 4-8-1964 lúc 9 giờ sáng tại trụ sở CƠ-QUAN MẬU DỊCH, 140 đường Hồng-Thập-Tự Saigon. Xin hỏi chi-tiết tại địa-chỉ trên.

Kể từ thứ Sáu 10-7-64 hân hạnh trình chiếu ĐỘC QUYỀN tại rạp: **REX**
LE RENDEZ-VOUS DE SEPTEMBRE

ROCK HUDSON · GINA LOLLOBRIGIDA
SANDRA DEE · BOBBY DARIN · WALTER SLEZAK

HẸN NHAU MÙA THU ẤY

— Một chàng công tử bảo hoa phong nhã, có máy bay riêng, có xe hơi Hoa Kỳ hảo hạng, có biệt thự đồ sộ kiến trúc tân kỳ đầy đủ tiện nghi xây cất trên bờ biển nên thơ dùng để hẹn hò với một cô nhân tình xinh như mộng vào mỗi độ tháng 9 Thu về...
— *Năm nay, trái với thường lệ, chàng công tử giàu sang phú quí kia thình lình lại đáp máy bay riêng, để bên kia trời Ý Đại Lợi thơ mộng sớm hơn vào tháng 7 để gặp lại người nhân tình lý tưởng nhiều thương nhớ... và bao nhiêu chuyện bất ngờ, động trời ngoài sức tưởng tượng đã xảy ra...*
Tại rạp REX.
— **Một phim trẻ trung hài hước, một xuất phẩm ngoại hạng không phải tốn công trình bình luận.**
— **1 tuyệt tác Phẩm cho mọi lứa tuổi càng xem càng cảm thấy say mê thích thú**
NÓI TIẾNG PHÁP — MÀU EASTMANCOLOR — CINEMASCOPE — PHỤ ĐỀ HOA, VIỆT

Anh Văn **BỒ ĐỀ**
do G.S. NGUYỄN-VĂN-THỤC phụ trách
(80 Nguyễn-thái-Học Trường NG. V. KHUÊ cũ SAIGON)
LỚP TỐI thứ 2-4-6 từ 7 giờ đến 9 giờ
thứ 3-5-7 từ 7 giờ 30 đến 9 giờ 30
SƠ ĐẲNG — TRUNG ĐẲNG (Đàm thoại thực hành) học sách LET'S LEARN ENGLISH (P. II) PRACTICE YOUR ENGLISH (P. I và II) DIRECT METHOD (B 2 — 3-4) OXFORD PROGR. ENGLISH (B. I và II)
Chuẩn bị LOWER CERT (June 65) · LIFE With the TAYLORS · COMPREHENSION and PRECIS PIECES.
VỠ LÒNG: LET'S LEARN ENGLISH (P. I) hay DIRECT METHOD (B.I). Với thành phần Giáo-Sư VIỆT và NGOẠI QUỐC kinh nghiệm — nhiệt tâm. LỚP MỚI: 15.7.64.

THANG ĐIỆN
(OTIS)
DANH TIẾNG NHẤT HOÀN CẦU
DO
ETABLISSEMENTS OLYMPIC
97, Hồng Thập Tự Saigon. (Đ.T. 20.935)
ĐẠI LÝ TRANG BỊ và TU SỬA

giải-trí hôm nay

REX — Chiếu độc quyền — Phim chọn lọc
Le Rendez-vous de Septembre
(Hẹn nhau mùa Thu ấy) Gina Lollobrigida — Rock Hudson — Sandra Dee — Bobby Darin — Scope, Màu, tiếng Pháp. Phụ đề Việt — Hoa

ĐẠI NAM
Chiếu độc quyền: TÌNH NỞ HOA ĐÀO (Bride Napping) Lạc Đế — Trương trọng Văn, Shawscope — Màu — Tiếng Trung Hoa — Phụ đề Việt — Anh ngữ

KIM CHÂU
15-17 Nguyễn văn Sâm - Saigon
Patrouilleur 109 (Trung úy Hải quân J. F. Kennedy chỉ huy Ngư lôi đĩnh 109) Cliff Robertson, Ty Hardin, James Gregory, Màu, T.P. PĐV, Hoa

VICTORY LÊ NGỌC
Máy lạnh 102 Tổng Đốc Phương
OKINAWA NHUỘM MÁU (The Pacific War) phim dài 3g đầy đủ hình ảnh thảm khốc nhứt của chiến tranh. Đại Vĩ Tuyến. Tô màu — Phụ đề Việt — Hoa

HỒNG BÀNG
2 phim — có vé HSQN
1) Chacun son alibi (Ai giết bà Triệu Phú) A. Sordi — Silvana Mangano, V. Gassmann, Scope, PĐVN. 2) Le Voyage de Gulliver, của Walt Disney.

KHẢI HOÀN
Phim mới chiếu lần đầu tiên
OKINAWA NHUỘM MÁU (The Pacific War) phim dài 3g đầy đủ hình ảnh thảm khốc nhứt của chiến tranh. Đại vĩ tuyến. Tô màu, Phụ đề Việt — Pháp

VIỆT LONG
Phim mới chiếu lần đầu tiên Từ 8-7: LES CHEVALIERS DU DÉMON (15 năm Phục Hận) Keit Michell, Adrienne Corri, Kay Fischer, Peter Cushing. Scope, màu, tiếng Pháp, PĐVN

VĂN HOA
Có máy lạnh Sáng 7đ — 12đ
THẾ GIỚI CỦA ĐÀN BÀ (Women oh, Women) Scope, Màu, Phụ đề chữ Việt

ĐẠI ĐỒNG (Bàn Cờ)
1) Ng rơi Không Lộ Đại Náo Đông Kinh. Nói T.V. 2) Trận Giặc Thái Bình Dương (Chiến tranh Nhựt — Mỹ — Toshiro Mifune, Scope, Màu — Phụ đề Việt Ngữ

THANH BÌNH
Máy lạnh từ 6-7: 7đ, 10đ, 15đ
1) GEANT DE THESSALIE (Phù tướng thần Thessalie) — Scope — Màu — 2) LES PORTES CLAQUENT (Nhà khóa cửa đóng)

MAJESTIC — SAIGON
LES CHEVALIER DU DÉMON (15 năm Phục hận) Keit Michell, Adrienne Corri — Peter Arne — Kay Fischer — Peter Cushing — Scope, Màu, tiếng Pháp — PĐV — Hoa

PALACE — CHỢLỚN
LES CHEVALIER DU DÉMON (15 năm Phục hận) Keit Michell Adrienne Corri — Peter Arne — Kay Fischer — Peter Cushing — Scope — Màu tiếng Pháp — P.Đ.V — Hoa

NAM VIỆT
Mới chiếu lần đầu, có vé HSQN
1) Kim Môn đảo khói lửa Yujiro Ishihara, Wajin Scope, Tô màu, Nói tiếng Việt. 2) 3 kẻ giết mướn (3 Tueurs à gages) C. Mitchell, PĐV, Pháp

DIÊN HỒNG
Mới chiếu lần đầu, có vé HSQN
1) Kim Môn đảo khói lửa Yujiro Ishihara — Wajin, Scope 2) Angela, giai nhân hay ác quỉ, Dennis O'keefe, M. Lane, R. Brazzi, Phụ đề Việt Ngữ

— LÊ LỢI —
Amants et Fils
(Chiếu lần thứ 2 sau Eden) Trevor Howard, Heather Sears, Dean Stockwell, T.P. PĐVN. Ngày 14-7: Sur les Quais

MODERNE
1) HIỆP SĨ ÁO ĐEN Phim Nhựt — Kiếm hiệp Thần thoại, Scope, Có nhiều đoạn màu, Nói tiếng Việt, 2) Nam Nữ Đô Vật Á Châu 3) Hương Khuê Xuân Mộng

KINH THÀNH
Từ 9-7-64
Le Jour et l'heure
(Ngày giờ định mệnh) Simone Signoret — Stuart Whitman, Cinemascope

LONG VÂN
5đ — 10đ. Có thời sự Pháp mới
1) Mạo Hiểm Cứu Chồng (Le Rendez vous de Hong Kong) Clark Gable, Susan Hayward, 2) Venus au Vison (Tiểu nữ áo lông) Elizabeth Taylor, Scope

PIANO và SOLFÈGE
dạy riêng từng người, Lớp vỡ lòng dạy Bà và các em Phương pháp mới, mau kết quả. Giáo sư tận tâm có kinh nghiệm. Xin hỏi CÔ NGỌC 834 Trần-hưng Đạo *Từ 9g30 sáng.*

VIỆT LONG ẢNH VIỆN
Muốn gởi cho người yêu 1 tấm hình đẹp, hãy đến chụp tại VIỆT-LONG ẢNH VIỆN (Sau rạp chiếu bóng Việt Long)

GIÁ TIỀN RAO VẶT
4 giòng đầu: 60 đồng
Mỗi giòng sau 10 đồng

Villa - Phố - Đất

1) Villa lầu Bà Huyện-T-Quan Pasteur, Hiền-Vương đều giao trống hoặc thâu huê-lợi ngay 450 và 900.000đ. 2) Phố trống luôn đất gần chợ SG 320.000đ. 3) Đất trống và có nhà là giá từ 150đ, đến 1.500đ. 1m2 MY KIM 8 Ngô-Tùng-Châu SAIGON ĐT/21.989. Cho Vay - Mướn bán-Góp sanh-Lợi chắc chắn.

Trị bịnh trĩ

NỮ ĐÔNG Y SĨ
Lê-thị-Phiên tự Hồng Hoa. Trị Trĩ mạch lươn, và bệnh Phụ Nữ Tử cung Bạch đái.
Xin mời đến số 571 (30. T. đường P. Ký nối dài bến xe Đàlạt Saigon.
Kết quả bảo đảm bệnh nhân K.N. số 791

Bàn ghế Muốn Bàn Ghế đẹp, và mỹ thuật, hợp thời trang, có sẵn, ở hãng PHAN VĂN NHỈ, 73A Hồng Thập Tự, SAIGON — (Đ.T 20.743) - 105-107 Minh-Mạng, Saigon. Đồ cũ đổi lấy đồ mới.

Có ÁNH-TUYẾT và bạn LÊ-HÙNG Trong bản Mambo

Lớp vũ ÁNH TUYẾT

Dạy khiêu vũ nhiều bước mới đẹp và đặc biệt V.N. chưa từng có.

Khiêu vũ Hàm Thụ bằng hình ảnh do nữ V.S. ÁNH TUYẾT chỉ dẫn để các bà nội trợ của các bạn ở xa tự tập lấy một cách dễ dàng. Chú thích bằng tiếng Việt.

GỒM CÁC BẢN: Tango 120đ., Mambo 120đ, Be-Bop 120đ, Cha CC 100đ, Rumba 100đ, Boston 70đ, Pasodoble 80đ, One Step 60đ, Hully Gully 80đ, Valse 70đ, Twist 70đ, Slow 60đ.

Gửi tiền bằng Mandat Để cô Trần [illegible] Phan đình Phùng Saigon. Sẽ gửi bài đi ngay.

V.S.A.T.

Thiệp cưới Kiểu mới lạ. Mạ vàng tối tân. Nhiều kiểu chữ viết tuyệt đẹp. **DANH THIẾP** mỹ thuật. Giá rẻ, Nhà in **ĐỨC TÍN** 118 Pasteur Saigon (ngang bộ Công Chánh).

ĐÍNH CHÍNH
TIÊN TRI **TRÍ NHÂN**
Chỉ có xem tướng coi tay tại 129 Đ-Thám Saigon. Vậy hiện thời ở Song Mao có kẻ tự xưng là TRÍ NHÂN. Không hiểu kẻ ấy định đỏ trò gì xin quí thân chủ hãy lưu ý.

Bà MOHAMMATT

Chuyên môn coi BÀI CÀO, CHỈ TAY nói rõ mọi thắc mắc về Tình duyên, Bổn mạng, Tiền tài, Hên xui, Công danh, Thương trường trên 20 năm kinh nghiệm. Chỉ rõ một cách xác thực. Xem tại NAM-VANG nơi rất đúng được nhiều thân chủ ÂU Á khen ngợi.

Nay về mở tại 51 TRẦN QUANG KHẢI Tân Định Dakao.

KÍNH MỜI THÂN CHỦ CŨ MỚI ĐẾN COI
SÁNG 9 giờ đến 12 giờ
CHIỀU 3 giờ đến 8 giờ.

ANH-NGỮ

căn bản thực hành

Ngày 13 và 14-7-64 Mở lớp đào luyện 4 tháng nói và viết được tất cả hoạt động bằng ngày để ra đời giao thiệp và đó là căn bản thực sự để học thi. Dạy phương pháp căn bản của G.S. ANH TUẤN. Có 5 lớp: 8g30 và 10g30 sáng, và 3 giờ, 5g30 chiều, 9g30 tối. Tại trường Quốc Tuấn 110 Trần-q-Cáp, học thứ 3-5-7 và tại 29 Trần quang Khải Dakao học thứ 2-4-6. Khỏi ghi tên trước. Có mặt đúng giờ khai giảng để hiểu rõ học thế nào là căn bản. Mọi chi tiết sẽ biết tại lớp. Xem bảng giờ học ở cổng trường.

Cáo lỗi

Mắm Châu Đốc
hiệu **CỬU LONG**,
220 *Cống Quỳnh Saigon*

Vì việc riêng, chúng tôi tạm ngưng bán mấy tháng qua. Thành thật xin cáo lỗi. Từ nay kính mời quí vị đến địa chỉ trên, khi cần **MẮM CHÂU ĐỐC**. Mở cửa lại ngày 7.7.64.

Bán Pharmacie

tại đường Đồng Khánh Cholon. Xin hỏi Ô. NGUYỄN - VĂN - RỒNG số 47D Võ-Tánh Saigon.

Nhà bán

Nhà 3 gian ngói — gạch Bông Bề dài 15m ngang, 7m có đủ tiện nghi, sạch sẽ mát mẻ. Giá phải chăng, địa chỉ Hẻm 258 số nhà 27B Lê văn Duyệt Hòa Hưng Saigon.

Chân lý — Quán-Thế-Âm Bồ-Tát Ph-Luận (sách tái bản) rất cần cho người nghiên cứu đạo Phật. Phát đành: Chùa Xá Lợi Saigon, ở tỉnh hỏi các nhà sách (đại lý Nam Cường).

Như ý Viện 575/18 P. an Th-Giản Sg. Chuyên dùng Mỹphẩm Nhựt đã sửa hết: Da vàng — Bớt đen — Bớt son — VẾT MẶT — Tàn nhang — Nám mặt — Lác khô — Lác ướt cùng các tỳ tật dấu vết ngoài da.

Anh, Pháp, Nhựt

Chuyên dạy căn bản bảo đảm 4 tháng biết nói chuyện và đi làm, do G.s. kinh nghiệm dẫn giải. Học phí nhẹ. Có lớp ngày và tối. Nhận dạy tại nhà. Hỏi 82/3 đường Yên Đỗ Tân Định có nhận dịch.

BỐ - CÁO

CÔNG-TY ĐƯỜNG VIỆT-NAM sẽ bán đấu giá 4 lô bao bố (độ 20.000 bao mỗi lô) đã đựng đường một lần

Xin hỏi tại 193 đại lộ Trần-Hưng-Đạo Saigon trước ngày 17-7-1964.

HEO GIỐNG TRẠI « HẰNG - THÁI »

1189, Bến Phạm-Thế Hiển (Quận 7 Cholon). Điện Thoại: 21.669
VĂN-PHÒNG: 14 7 đg. Tôn Thất Đạm Saigon Điện thoại: 23.073; 82 Đại lộ Hùng Vương Cholon Điện thoại: 38.312

HEO DANOIS VÀ YORKSHIRE RẶC-GIỐNG — HEO CON — HEO NÁI TO và HEO NỌC TO đã được tiêm thuốc • PERSIL • Anh-Quốc — Bảo đảm mau lớn — cơ hội tốt cho Nhà lập trại chăn nuôi.

Quản lý: TRẦN-VĂN-HIẾU
In tại nhà in Nguyễn-Đức 39 Phạm-Ngũ-Lão và nhà in Dân Nguyện 54 Võ Tánh, Saigon.

Đã từng xem và ca ngợi phim « Le jour le plus long »
quay tại chiến trường Âu - Châu
KHÔNG THỂ BỎ QUA **« OKINAWA NHUỘM MÁU »**
quay tại chiến trường Á-Châu
Cuộc so tài ác liệt giữa hai Bộ Tư lệnh Nhật — Mỹ trong trận đánh quyết định!!

Kể từ Thứ ba 7.7.64 tại **EDEN — KHẢI-HOÀN — VICTORY**
Mặc dù phim dài 3 tiếng nhưng giá vé không tăng
GIỜ HÁT TẠI CÁC RẠP:
— **EDEN**: Ngày thường 12g, 13g50, 17g20, 21g15. Thứ năm thêm xuất: 10g20 — Chúa Nhựt thêm 2 xuất: 8g10, 10g20.
— **KHẢI HOÀN** Mỗi ngày: 8g05, 11g00, 14g30, 18g00. Xuất tối: 21g35.
— **VICTORY** Mỗi ngày: 8g00, 9g10, 12g40, 16g10. Xuất tối: 20g10.